

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdoba» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

GOVOR PREDSEDNIKA VLADE ALDA MORA NA OTVORITVI VELESEJMA V BARIJU

Povišanje plač z obnovitvijo delovnih pogodb bi nevarno ogrožalo stabilizacijsko politiko

Predsednik vlade je opozoril ostale politične sile, da se morajo odkrito soočiti z vlogo komunistične partije v italijanski družbi - Nevarnost predčasnih volitev in vloga sedanje vlade



Predsednik vlade Moro

BARI, 12. — Tukaj so danes ob navzočnosti predsednika vlade Mora odprli 39. mednarodni sejem. Na njem razstavlja 42 tujih držav. Vselejsem v Bariju je velike važnosti predvsem za sredozemske države. Zato se ga te polnoštevilo udeležujejo. Med drugimi je močno zastopana Jugoslavija. Ta največja gospodarska prireditev na Jugu je tudi neke vrste barometer gospodarskega položaja v državi, še posebno pa v južnih predelih.

Ob odprtu je imel predsednik vlade Moro govor, v katerem je obirno obravnaval gospodarsko krizo in se zadržal predvsem pri sindikalnih zahtevah v zvezi s skrajšanim bojem za obnovitev delovnih pogodb industrijskih delavcev. Moro je v govoru omenil tudi politični položaj v državi, zlasti pa se položaj njegove vlade v sedanjem trenutku.

Po pozdravu, ki ga je naslovil na vse udeležence, še posebno pa na sredozemske države, je predsednik vlade začel govoriti o zaskrbljenosti zaradi gospodarske krize v svetu, ki je najhujša povezana z gospodarsko krizo v Evropi in v Italiji. Opozoril je na veliko število brezposelnih v državah gospodarske skupnosti, ki

ki določajo 4 tisoč milijard lir za pospešitev gospodarstva, je dejal, da je vlada poskrbela, da bo velik del teh nakazil šel skozi roke deželnih, pokrajinskih in občinskih uprav, ki bodo tako razpolagale z večjimi denarnimi sredstvi.

Predsednik vlade je poudaril, da veliko nevarnost za gospodarsko stabilnost predstavlja sedanja dinamika plač. Dejaj, da ko zapadejo delovne pogodbe za milijone delavcev, se pogajanja med delavci in delodajalci redkokoli zaključijo tako, da bi blagodejno učinkovala na raven zaposlitve in na možnosti gospodarske rasti. Zato je dejal, da vlada ne more brezbrizno gledati na napoved boja za obnovitev delovnih pogodb. Zaradi tega se vlada lahko odloči, da zapusti stabilizacijsko politiko in s tem omogoči višje plače, ali pa da ostane trdna na svojih dosedanjih stališčih in dovoli le kako izboljšanje dejanskih mezar.

Predsednik vlade je nato opozoril na visoko ceno italijanskega dela, ki v nekaterih primerih presega ceno dela v ostalih zahodni Evropi. Zaradi tega s sindikati, po njegovem mnenju, ne morejo zadati ciljev, kot v preteklih letih, upoštevajoč tudi nedavni sporazum o premicnih lestvicah, ki znatno utegnjuje možnost kolektivnih pogajanj pri obnovitvi delovnih pogodb.

Pri tem je Moro izjavil: «Zelo škodljivo za italijansko gospodarstvo bi bilo, če bi se povečanje plač v letu 1976 presežilo povzročilo v ostalih evropskih industrializiranih državah, upoštevajoč, da je v zadnjih časih lira izboljšala svojo vrednost v primerjavi z denarjem evropskih partnerjev. 10-odstotna meja povziranja plač, ki so jo določili v Veliki Britaniji, vključno z nekaterimi izboljšanimi, ki bodo dozorala v zvezi z življenjskimi stroški, dokazuje, da tudi v državi, ki ima najmočnejše sindikalno gibanje v Evropi, upoštevajoč tesno povezavo med povziranjem plač in inflacijo in so sindikati sprejeli odgovorno vlogo v vsedržavnih gospodarskih politikah. V drugih državah gospodarske skupnosti so bila povziranja plač še nižja. To pomeni, da obstajajo meje za nova povziranja plač. Če bi se te meje prekoračile, naša osrednja banka ne bi utegnila zadostiti poprašenju po denarju. To bi pomenilo, da bi se morali ponovno omejiti kredite. Vse to bi obremenilo tudi na računski in na nevarnostjo za vrednost lire, kar bi skoraj onemogočilo stabilizacijo gospodarstva. Zato vlada še enkrat opozarja na sedanji resen gospodarski položaj.»

Po gospodarskih vprašanjih je Moro načel politična vprašanja, zlasti pa se politično perspektivo svoje vlade. Čeprav je izrazil željo, da bi bilo zelo koristno, če bi se ponovno obnovila politika leve sredine, je vendar ugotovil, da je sedanja vladna oblika skoraj nemogoča zaradi socialističnega stališča. Zato je označil sedanji položaj za zelo resnega. Izjavi, da obstaja sedanja velika negotovost pri oblikovanju političnih form, ki se tičejo tudi komunistične partije. Sednja je sedanja na pol poti med vlado in opozicijo. Zato je po njegovem mnenju sedanja naloga političnih sil, da se izjavijo, na kakšen način nameravajo pridružiti komunistično partijo k večini, upoštevajoč vse tiste razlike, ki so bile že tolikokrat omenjene. Moro je poudaril, da mora biti danes jasno, da niče ne more zanikati velike teže komunistične partije v vsedržavnem življenju. Zato se tudi niče ne more izogniti resni konfrontaciji z največjo opozicijsko silo o programski in politični vsebini. To je v sedanjem položaju izredno važno.

Takoj nato pa je Moro ugotovil, da sedanji čas za dolga razmišljanja ni da je treba vladati. Zato je tudi izjavil, da bi bilo sedanje zelo nevarno razpisati predčasne volitve. V sedanjem položaju torej, meni Moro, je sedanja vladna oblika edina, ki lahko zagotovi državi upravo pred nejasnimi političnimi perspektivami.

ZAKLJUČENO V BENETKAH ZASEDANJE ZUNANJH MINISTROV EGS

V prvih dneh decembra v Rimu novi vrh evropske deveterice



Na sedežu ustanove Cini na otoku Sv. Jurija v Benetkah se je danes zaključilo dvodnevno zasedanje zunanjih ministrov evropske deveterice z obojestransko izjavo o petih glavnih vprašanjih na dnevnem redu: Bližnjem vzhodu, ciprski krizi, položaju na Portugalskem, o razpravi v generalni skupščini OZN in končno o razvoju arabsko-evropskega dialoga. Določili so tudi, da bo prihodnji vrh Evropske gospodarske skupnosti 1. in 2. decembra v Rimu. Tik pred tem zasedanjem na ravni predsednikov držav in vlad se bodo v italijanskem glavnem mestu ponovno sestali zunanji ministri.

Medtem ko so včeraj govorili predvsem o bližnjem vzhodu (v tej zvezi je bil pozitivno ocenjen nedavni sporazum o novem razmišljanju vojaških sil na Sinaju) in o evropsko-arabskem dialogu, so bila danes na dnevnem redu vprašanja Cipra, Portugalske in OZN. Glede prvega vprašanja so ministri izrazili zaskrbljenost zaradi zastaja v pogajanjih med predstavniki obeh skupnosti na otoku, izražena pa je bila tudi bojazn, da bi ciprski kriza utegnila privedi do postopne oddaljitve Turčije od NATO. Ministri so tudi napovedali prizadevanja pri zainteresiranih vladah za mirno reševanje krize brez enostranskih pobud. Prav tako je bila izražena želja, da bi ameriški kongres privolil v ukinitve embarga nad dobavo orožja Turčiji.

Zanimivo stališče so zunanji ministri EGS zavzeli do Portugalske: ugotovili so namreč, da se portugaloske politične strukture razvijajo v smeri pluralistične demokracije, zato pa so naročili izvršni komisiji, naj pospeši pripravo načrta o gospodarskem sodelovanju med EGS in Portugalsko. Tako bo lahko evropska skupnost nemudoma posegla in dala pomoč portugaloskemu gospodarstvu, čim se bodo demokratske strukture v tej državi stabilizirale. Prispevek EGS Portugalski ocenjujejo v vrednosti okrog 700 milijonov dolarjev v treh letih.

Ministri so tudi izrazili zadovoljstvo zaradi enotnega stališča, ki so ga države članice skupnosti zavzele na posebnem zasedanju generalne skupščine svetovne organizacije o gospodarskem sodelovanju in razvoju ter se zavzele za podoben enoten nastop tudi na prihodnjem rednem zasedanju, ki se bo začelo v torek, 16. septembra. V ta namen je bilo sklenjeno, naj italijanski zunanji minister Rumor kot začasni predsednik ministrskega sveta EGS vključi v govor, ki ga bo imel v generalni skupščini, tudi obrazložitev stališča EGS do obravnavanih problemov. Besedilo Rumorjevega govora bo pripravila politična komisija EGS (v kateri so generalni ravnatelji za politične zadeve vseh devetih zunanjih ministrstev), nato pa ga bodo potrdili stalni predstavniki držav članice skupnosti pri OZN. Kljub temu pa bodo imele seveda posamezne države možnost — kot sta danes izrecno poudarila francoski zunanji minister Sauvagnargues in njegov britanski kolega Callaghan — da se udeležijo razprave in da povedo stališča lastnih vlad, ki pa bi se ne smela preveč oddaljiti od dogovorjenega stališča EGS.

Na sliki: udeleženci beneknega ministrskega zasedanja se nastavljajo fotografom na Trgu San Marco. Z leve proti desni predsednik komisije EGS Orlioli, Irec Fitzerald, Belgijec Van Elslande, Francoz Sauvagnargues, Luksemburčan Thorn, Italijan Rumor, Nemec Genscher, Britanec Callaghan, podpredsednik benekne konference Soames in Nizozemec Van Der Stoep.

RIM, 12. — Tajništvo PSI sporoča, da se je socialistični tajnik De Martino sestel danes v Benetkah z britanskim zunanjim ministrom Callaghanom, s katerim je izmenjal mnenja o problemih skupnega interesa.

PRED ZAČETKOM RAZPRAVE V PARNAMTU

Popravki KPI za spremembo vladnih gospodarskih ukrepov

Vlada predlaga skupna globalna pogajanja o zahtevah javnih uslužbencev - Državni uslužbenci grozijo s stavko

RIM, 12. — Vlada je v zadnjih dneh izredno zaposlena s protikonjunkturnimi ukrepi in zahtevami, ki jih postavljajo sindikalne organizacije javnih uslužbencev. O gospodarskih ukrepih, ki jih je vlada strnila v dva zakonska odloka in ki predvidevajo okrog 4 tisoč milijard lir izdatkov za pospešitev izvoza, okrepitev kmetijstva, za javna dela in za pomoč majlim in srednjim podjetjem že razpravljajo parlamentarne komisije.

Zato se tudi stranke pripravljajo na razpravo, ki se bo kmalu začela v avli poslanske zbornice in senata. Vladna odloka, če hočeta biti polnoveljavna, morata biti odobrena najkasneje do polovice oktobra.

Komunisti so sporočili, da so sestavili popravke za spremembo vladnih protikonjunkturnih ukrepov, ki jih je začela proučevati poslanska proračunska komisija. Zagotavljajo, da ti popravki ne spreminjajo višine izdatkov, so pa bistveno pomena v pogledu razdelitve in pravočasne uporabe denarja. Komunisti zahtevajo, da mora vlada nakazati določen denar predvsem krajevnim ustanovam, ki imajo največjo možnost, da ga začnejo takoj uporabljati, kar bo tudi najhitreje učinkovalo na izboljšanje gospodarskega položaja in zaposlitve. Komunistični parlamentarci bodo zahtevali, da vlada sporoči med razpravo, kakšne gospodarske smernice namerava sprejeti po odobritvi omenjenih ukrepov. Glede denarja za gradnjo stanovanj, komunistični parlamentarci zahtevajo hitrejšo postopke, da se prepreči, da bo denar prišel v roke spekulantom. Kar se tiče ukrepov za gradnjo bolnišnic pa predlagajo, da se ves ta denar izroči deželnim upravam.

Med popravki je tudi predlog, da se prekinejo vsa dela na avtocestah in da se denar uporabi v druge namene. Glede kmetijstva predlagajo, da se nakazila dajo predvsem za razvoj živinoreje in da se da prednost zadrževanju. Poleg tega predlagajo, da si državna uprava prevzame 50 in ne 30 odst. stroškov, ki jih bodo imele deželne uprave za nakup novih avtobusov za posodobitve in okrepitev javnih prevoznih sredstev. Končno komunisti zahtevajo, da se 1000 milijard lir, ki jih vlada ukrepi predvidevajo za blaginjo za Jug, dajo na razpolago deželnim upravam na Jugu za leto 1975-1976 kot izredna nakazila za javna dela in nujne potrebe v kmetijstvu.

Kmečka zveza, Federmezzadri in Zveza italijanskih obdelovalcev so poslali parlamentarnim skupinam svoje predloge v zvezi z nakazili za pomoč kmetijstvu. V njih ugotavljajo, da je 650 milijard lir, ki jih določajo gospodarski ukrepi za kmetijstvo, premalo za sedanje potrebe. Zato zahtevajo, da je treba dati deželnim upravam več pristojnosti na kmetijskem področju, odpraviti davek na dodatno vrednost na umetna gnojila in ga zmanjšati od 12 na 6 odst. na kmetijske stroje. Poleg tega zahtevajo tudi, da je treba omenjene ukrepe dopolniti z dodatnimi predlogi za pomoč kmetijstvu na Jugu.

Na medministrskem sestanku, ki je bil včeraj pod predsedstvom Moro, so sklenili, da bodo vse zahteve, ki jih postavljajo posamezne kategorije javnih uslužbencev, združili v globalna pogajanja s sindikati. Po drugi strani pa je enotna federacija državnih uslužbencev sklenila, da bo dala pobudo za stavko, če vlada ne bo do 20. septembra sklicala sestanka s sindikati, da se zaključijo pogajanja, ki so se začela že v juniju.

RIM, 12. — Sindikalne organizacije bolnišniških zdravnikov sporočajo, da so preklicale 24-urno stavko, ki je bila napovedana za po

nedeljek. Obenem so preklicali tudi vse pobude za nadaljnji sindikalni boj, ki so bile že napovedane. Vlada jim je sporočila, da bodo z njimi začeli razpravljati o postavljenih zahtevah na ministrstvu za delo 24. septembra.

V ponedeljek se začne 24-urna stavka železničarjev

RIM, 12. — Tajništvo enotne sindikalne federacije železničarjev je danes potrdilo, da se bo 24-urna stavka začela ob 21. uri 15. in se zaključila ob 21. uri 16. septembra. Stavka bo vsedržavna in v omejenem času ne bo vozil noben vlak. Obenem federacija železničarjev zahteva, da vlada začne izvajati že sklenjene dogovore in obnovitev delovne pogodbe.

RIM, 12. — Vsedržavno vodstvo krščanske demokracije se bo sestalo 19. septembra popoldne.

MED PREDVOLILNO KAMPANJO NA KOROŠKEM

Napad na koroške Slovence

Liberalni poslanec Scrinzi označil voditelje koroških Slovencev za «plačance Ljubljane», ki da «netijo nemir» na Koroškem

CELOVEČ, 12. — Zveza slovenskih organizacij in Narodni svet koroških Slovencev odločno zavračata hujšaksko podtikanje poslancev avstrijske liberalne stranke (FPÖ) in njenega ponovnega kandidata za parlamentarne volitve dr. Scrinzi, ki je koroškim Slovencev očital, da so netilci nemira na Koroškem in jih je označil za plačance Ljubljane.

Dr. Scrinzi si je ta ponovni izpad proti slovenski manjšini na Koroškem in se zlasti proti njenemu vodstvu dovolil na predvolilnem zborovanju koroške liberalne stranke minulo nedeljo v Celovcu, s katerim je stranka na Koroškem uradno začela predvolilno kampanjo. Med drugim je dejal, da je koroška liberalna stranka lahko ponosna, ker je Koroška v njenem taboru, ter da se bo stranka z vsemi sredstvi zavzela za to, da bi na Koroškem vzpostavil mir, ki ga «mota majhna skupina poklicnih Slovencev — plačance Ljubljane.»

Koroška liberalna stranka je tako tudi pred parlamentarnimi volitvami jasno izpričala svojo protimanjšinski opredelitev in je, kot pred njo že koroška ljudska stranka, postavila v ospredje predvolilne kampanje tudi narodnostno vprašanje. Obe osrednji organizaciji koroških Slovencev sta objavili, da bosta proti dr. Scrinziju ustrezno ukrepali,

kar bi naj pomenilo, da ga bosta tožili. Pri tem verjetno nimata nobenih možnosti za uspeh, saj si je dr. Scrinzi očitno dovolil take hujšakške protimanjšinske izpade pod njenega ponovnega kandidata za parlamentarne volitve dr. Scrinzi, ki je koroškim Slovencev očital, da so netilci nemira na Koroškem in jih je označil za plačance Ljubljane.

V predvolilno kampanjo na Koroškem pa bi se želel zdaj vključiti tudi koroški Heimattienst, čeprav je samo organizacija in ni stranka, predvsem pa jo izkoristiti za ponovno gonjo proti manjšini. V telegramu kanclerju Kreiskemu, ki bo v soboto na predvolilni turneji na Koroškem, namreč zahteva, naj Kreisky ob tej priložnosti javno odgovori na vprašanje, kakšna zagotovila da je dal vodstvu koroških Slovencev ob pogovorih v začetku julija, kaj vsebuje tako imenovani paket ukrepov, ki ga je baje Kreisky obljubil koroškim Slovencev in končno, kdaj bo določen odstotek slovenskega življa v občinah, ki bi naj služilo kot osnova za dokončno realizacijo člena 7, ter kakšni konkretni ukrepi so bili že storjeni glede izvedbe napovedanega ljudskega števila posamezne vrste na Koroškem.

Poznavalci razmer na Koroškem sicer menijo, da kancler Kreisky na to provokacijo Heimattiensta ne bo reagiral, ker bi to pomenilo le preočito kapitulacijo pred njim. Pač pa ta največja poteza Heimattiensta kaže, kako si nacionalistični krogi na Koroškem prizadevajo, da bi pred volitvami za vsako ceno ponov-

ŠPANSKE FAŠISTIČNE OBLASTI PRIREDILE NOVO SRAMOTNO FARSO

Obsojeni na smrt v Madridu trije španski antifašisti

Obsojenci pripadajo neki revolucionarni protifašistični organizaciji - Druga dva obtožena obsojena na 25 in 30 let zapora - Vse obtožence je policija nečloveško mučila

MADRID, 12. — Medtem ko se po vsem svetu stopnjujejo protesti demokratskega javnega mnenja za prenehanje krivdo obtožencev, tako da se je sodni postopek sprevrgel v pravo farsu. Vse zahteve branilcev po odložitvi procesa (odvetniki niso imeli na razpolago dovolj časa, da bi pripravili učinkovito obrambo) ter po delitvi pristojnosti civilnemu sodišču, so bile kratkotalo zavrnjene. Tožilstvo ni poklicalo na proces ene same priče, medtem ko so sodniki zavrnili priče, ki jih je predlagala obramba. Na proces niso poklicali niti enega sodnega izvedenca, branilci pa sploh niso bili obveščeni o izsledkih preiskave. Vsa obtožena je sponela le na dejstvo, da so vsi obtoženci le nekaj dni po aretaciji, ko so bili še v roki policije, priznali udeležbo v umoru. Na samem procesu so obtoženci orisali strahotno mučenje, kateremu so bili podvrženi na policijski postaji in s katerim so jim izstregli priznanje krivde, ter nečloveško ravnanje, ki so ga bili deležni tudi po premetitvi v zapor na razpolago vojaškimi sodnim oblastem. Obtožence Baeno Alonso se je hotel pred sodniki sleči, da bi pokazal na telesu znake mučenja, vendar mu tega niso dovolili. Zato je samo pokazal, da mu manjka zob, ki mu je odpadel, ko so ga policisti pretepali. Tožilstvo pa je takoj povleklo na dan izjavo nekega zobozdravnika, po kateri je zob sam odpadel. Tudi Fernandez Tovar in Sierra Marco sta na procesu povedala, kako so ju policisti mučili. Marco je tudi pogumno izjavil, da je bila razsodba že vnaprej določena in da zato ne gre več za proces, ampak enostavno za farsu. Ponosno in pogumno sta se držala tudi ostala dva obtožena, Mayoral Rueda in Blanco Chivite; slednji je med sliševanjem hotel orisati celice svoje revolucionarne organizacije, sodniki pa so mu to preprečili. Vseh trije je priznalo članstvo v FRAP, odločno pa so zanikali udeležbo v umoru.

Proces je potekal v neki vojašnici nedaleč od Madrida, kjer so uvedli najstrožje varnostne ukrepe. Celotni odvetniki obtožencev so pred vstopom v sodno dvorano skrbno preiskali. Procesu so sledili tudi nekateri skrbno izbrani tuji časnikarji ter opazovalce Mednarodne zveze za človečanske pravice iz Zeneve.

Medtem pa se nadaljujejo protesti proti krivdarstvu režimu in smrtnim obsodbam v Španiji. Takšna manifestacija je bila danes v Rimu pred sedežem španskega veleposlanstva, kjer so zbrali več stotin podpisov za osvoboditev španskih antifašistov in baskovskih rodljubov. Na pobudo radikalne stranke bodo te podpise izročili ministrskemu predsedniku Moro z zahtevo, naj tudi italijanska vlada javno obsodi španski in mednarodni fašizem ter smrtne obsodbe v Španiji.

RIM, 12. — Vsedržavno združenje pilotov je sporočilo, da bodo ponovno stavkali, če pristojne oblasti

ne bodo v najkrajšem času dale pobudo za pogovore o obnovitvi delovne pogodbe. Združenje sporoča, da bodo stavke tokrat zajele vse pilote, tudi tiste, ki bodo trenutno v inozemstvu.

MADRID, 12. — Medtem ko se po vsem svetu stopnjujejo protesti demokratskega javnega mnenja za prenehanje krivdo obtožencev, tako da se je sodni postopek sprevrgel v pravo farsu. Vse zahteve branilcev po odložitvi procesa (odvetniki niso imeli na razpolago dovolj časa, da bi pripravili učinkovito obrambo) ter po delitvi pristojnosti civilnemu sodišču, so bile kratkotalo zavrnjene. Tožilstvo ni poklicalo na proces ene same priče, medtem ko so sodniki zavrnili priče, ki jih je predlagala obramba. Na proces niso poklicali niti enega sodnega izvedenca, branilci pa sploh niso bili obveščeni o izsledkih preiskave. Vsa obtožena je sponela le na dejstvo, da so vsi obtoženci le nekaj dni po aretaciji, ko so bili še v roki policije, priznali udeležbo v umoru. Na samem procesu so obtoženci orisali strahotno mučenje, kateremu so bili podvrženi na policijski postaji in s katerim so jim izstregli priznanje krivde, ter nečloveško ravnanje, ki so ga bili deležni tudi po premetitvi v zapor na razpolago vojaškimi sodnim oblastem. Obtožence Baeno Alonso se je hotel pred sodniki sleči, da bi pokazal na telesu znake mučenja, vendar mu tega niso dovolili. Zato je samo pokazal, da mu manjka zob, ki mu je odpadel, ko so ga policisti pretepali. Tožilstvo pa je takoj povleklo na dan izjavo nekega zobozdravnika, po kateri je zob sam odpadel. Tudi Fernandez Tovar in Sierra Marco sta na procesu povedala, kako so ju policisti mučili. Marco je tudi pogumno izjavil, da je bila razsodba že vnaprej določena in da zato ne gre več za proces, ampak enostavno za farsu. Ponosno in pogumno sta se držala tudi ostala dva obtožena, Mayoral Rueda in Blanco Chivite; slednji je med sliševanjem hotel orisati celice svoje revolucionarne organizacije, sodniki pa so mu to preprečili. Vseh trije je priznalo članstvo v FRAP, odločno pa so zanikali udeležbo v umoru.

Banca d'Italia znižala obrestno mero od 7 na 6 odst.

RIM, 12. — Z odlokom, ki ga je danes podpisal zakladni minister Colombo, je «Banca d'Italia» znižala eskomptno mero od 7 na 6 odstotkov. Še pred podpisom odloka je zakladni minister sporočil to odločitev predstavnikom italijanskega bank, s katerimi se je danes sestel, da bi poiskali možnost znižanja tudi ostalih obrestnih mer. Tega sestanka se je udeležil tudi guverner «Banca d'Italia» Baffi.

Banke so danes sklenile, da znižajo aktivno obrestno mero za dve točki, in sicer od 14 na 12 odst. za «privilegirane kliente». Obenem bodo znižale tudi za četrtino in polovico točke obrestni, ki jih plačujejo na visoke pologe in na tekoče račune.

Znižanje eskomptne mere Banca d'Italia bo omogočilo večjo razpoložljivost likvidnosti, saj bodo dobile pri emisijemski zavodu denar po nižji ceni. Sporedno z zmanjšanjem obrestne mere Banca d'Italia se bo zmanjšala za 1 odst. tudi obrestna mera kratkoročnih posojil, ki jih najamejo izvozniki. Že danes je menjalni nrad pri Banca d'Italia sporočil, da bodo s 15. septembrom znižali obrestno mero od 8,50 na 7,50 odst. izvoznikom za finančne operacije, ki jih opravljajo s posredovanjem tega urada.

Znižanje obrestne mere Banca d'Italia je v okviru povenitve denarja v vseh državah gospodarske skupnosti. Podobne ukrepe so sprejeli nedavno v Zahodni Nemčiji in Franciji. Danes pa je tudi Nizozemska državna banka sporočila, da bo njena obrestna mera od ponedeljka dalje znižana od 5,5 na 4,5 odst. Obenem bodo znižane za 1 odst. vse ostale obrestne mere na Nizozemskem. Zahodna Evropa se je torej odločila za povenitev denarja, kar bo nujno privlalo na večjo likvidnost, se pravi tudi na pospešitev notranje porabe, da se zavre recesija in da se skuša izveči zahodna evropsko gospodarstvo iz današnjih hudih težav. Ne pozabimo, da je danes v državah gospodarske skupnosti skoraj pet milijonov delavcev brezposelnih.

DOLGA SEJA OBČINSKEGA SVETA

Decentralizacija občine v ospredju zanimanja nabrežinske občinske uprave

Poglobljena razprava o programu nove napredne koalicije - Soglasno odobrena podpora Stalnemu slovenskemu gledališču - Stališče PRI

Na sinočnji seji je devinsko-nabrežinski občinski svet nadaljeval in zaključil splošno razpravo o programu, na p-sege številnih svetovalcev pa bo na prihodnji seji odgovoril župan posl. Škerk, ki je ugotovil, da gre za tako številna in obsežna vprašanja, da je potrebno, da se za odgovor pripravi in posvetuje. Občinski svet je v uvodu izvolil petčlansko komisijo, v kateri so zastopani po eden predstavnik vseh svetovalskih skupin in ki se bo ukvarjal z decentralizacijo. Komisija, kateri bo začeloval odbornik za decentralizacijo Depangher bo tudi pripravila sejalne povelje, ki so že dogovorjene in na katerih bo govor o decentralizaciji. Na prihodnjo sejo pa so predložili razpravo o novem zemljišču za gradnjo šole v Devinu, ker bodo slišali zadevo rešiti na drugičen način.

V razpravo o programu so posegli številni svetovalci. Medlin (KD) je obravnaval predvsem vprašanje ribolova, zdravstva, ljudskih gradenj, mladine in športa, Beltramini (KD) pa turizma, decentralizacije in ljudskih stanovanj.

Colja (PSI) je ugotovil, da obstaja glede številnih programskih točk v občinskem svetu široko soglasje. To je predvsem entuziazem in načelo o zaščiti Slovencev in Italijev. Treba je narediti vse napore, da se prepreči izolacija in ločevanje prebivalstva, zato je tudi umesten predlog o ustanovitvi neobveznih tečajev slovensčine v italijanskih šolah.

Colja je nato obravnaval nekatera konkretna vprašanja in je podčrtal, da so kraški kmetje ohranili Kras, zaradi česar je zavrnil zakon Belci o rezervatih. Glede strukture sveta in odnosov med skupinami pa je podčrtal načelo čim širše odprtosti, da se doseže v komisijah sodelovanje vseh brez vsake diskriminacije. To velja tudi za program, ki je odprt za vse prispevke.

Načelnik demokristjanske skupine Pase je program kritiziral, češ da je preveč splošen in da daje uprava vtis, kot da bi hotela z ljudskimi zbioranjmi zabrisati dejstvo, da se glede mnogih vprašanj še ni odločila. Kot primer je navedel regulacijski načrt s splošno pripombo o spremembah, neodločenost glede turizma, ljudskih stanovanj, o vlogi občine ni receno ničesar itd. Izrekel se je za neobvezne pouk slovensčine, ki pa mora biti uveden na tak formalni način, da se ne bo ponovilo sramloten primer iz videmske pokrajine, ko so take tečaje avtoritativno prepovedali na osnovi fašističnega zakona. Glede bodočega sodelovanja vseh brez vsake diskriminacije, to velja tudi za program, ki je odprt za vse prispevke.

Prof. Černigoja je v glavni bolnišnici v ortopedskem oddelku u-niverzitetne klinike. Sam pravi, da se počuti za precej bolje in kljub številnim ranam in podplutbam je še zmeraj poln jeklega humorja.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Prevrnjen tovornjak na Trbiški cesti



Na Trbiški cesti pri Lonjerju, kjer je promet stalno zelo živahen, se je v včerajšnjih zgodnjih popoldanskih urah zataknil za dalj časa. Nekaj desetih metrov od mosta pod Ključem se je namreč okrog 13. ure pripetila slikovita prometna nesreča. Tovornjaku devinsko-nabrežinske občinske smetarske službe, ki je bil namenjen k tržaškemu upepeljvalniku na Pantalejmunu in ga je upravljal 40-letni Silvano Stanich iz Stivana 4, je med vožnjo nenadoma počila zračnica kolesa na zad-

Nadaljevanje proizvodnje v tovarni «San Giusto»

Na podlagi sporazuma, ki je bil pravkar dosežen med deželno upravo Furlanije-Juljske krajine, sindikalnimi organizacijami in novim lastnikom, dr. Bersinjem, bo bivša bombazna tovarna «San Giusto» v Trstu začela ponovno obratovati, in sicer po vsej verjetnosti še v tem mesecu. Tovarna že dalj časa stoji; proizvodnja so namreč prekinili predvsem zaradi pomanjkanja naravnih in zaradi zasičenosti tržišča. Vodstvo je tedaj dopustilo večino zaposlenih delavcev in predlagalo likvidacijo podjetja.

Proizvodnja bo na novo stekla postopoma, novo vodstvo pa zahteva, da ima obrat že vnaprej zagotovljeno delo za pet let. Pri tem bodo uporabljali stare stroje, ki imajo skupno zmogljivost okrog 500 kg bombaža na dan. Lastnik se je obvezal, da bo sprejel v službo vse svoj čas odpuščene delavce ter še nekaj dodatnih delavcev. Dodatno delovno silo bodo iskali izključno v Trstu.

Prof. Černigoja je v glavni bolnišnici v ortopedskem oddelku u-niverzitetne klinike. Sam pravi, da se počuti za precej bolje in kljub številnim ranam in podplutbam je še zmeraj poln jeklega humorja.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

Svoji prof. Černigoja prosijo morebitne očitvice, ki so prisostvovali prometni nesreči v nedeljo, 7. septembra, ob 19.40 v Miramarskem drevoredu (križišče z Ul. Bonafata), naj se telefonsko zglastjo v večernih urah na št. 421-204.

Težko mu je, pravi, da je kot slikar prisel med kipe in njihove mavčne odlitke, vendar da so njemu z mavcem zaenkrat še prizanesli in da tudi sicer dobro razvaja jo z njim. «Saj vidite, da so me celo položili v zibelko!» se šalji z obiskovalci, višec s srednjim delom telesa v posebni platni pripravi. Potem mu misel roma k razstavi, ki je bila predvidena za naslednje dni, pa jo je moral odpovedati. Ne odgovarjati, se popravi, samo preloži. Trdno je prepričan, da bo kmalu spet pri svojih slikah, kar je tudi naša vroča želja in voščilo.

ACLI o gospodarskih in urbanističnih vprašanjih

Predsednik tržaške ACLI Tarcisio Barbo je naslovil pismo tajnikom KD Rinaldiju, PSI Gherisiju in KPI Rossettiju ter tajnikom CGIL Saranzu, UIL Fabricciju in CISL Matelliniju, v katerem jih opozarja na važna vprašanja, ki zadevajo naše mesto. ACLI poudarja predvsem, da je pristanišče vodilna tržaška gospodarska dejavnost, poleg pristanišča pa je treba upoštevati tudi industrijo. Ti dve dejavnosti omogočata širši razvoj terciarnih gospodarskih pobud, predvsem trgovine. O tem naj bi govorili na konferenci o tržaškem gospodarstvu.

Druga točka zadeva socio-urbanistični razvoj Trsta. ACLI predlaga varianto regulacijskega načrta, ki bi omogočil organizirano izvedbo zdravstvene reforme ter decentralizacijo šolstva in drugih socialnih uslug. Da pa se proučijo ta za prepletna vprašanja predlaga ACLI vrsto odprtih srečanj, iz katerih bi izšli čim entnejši predlogi.

V TREBČAH PRAZNIK KOMUNISTIČNEGA TISKA Danes, 13. in jutri, 14. t.m., bo na vrh Ljudskega čema v Trebčah praznik komunističnega tiska. Danes je na programu turnir v ženski odbojki za pokal «Dela». Nastopile bodo ekipe Bor, Breg, Kontovel in Sloga.

Jutri dopoldne bodo finalne tekme v ženski odbojki, popoldne pa se bosta pomerili moški reprezentanci Zdrženja slovenskih športnih društev v Italiji in Reke. Sledil bo kulturni spored. Govorila bosta prof. Roberto Costa in Stojan Spetič.

Stara pogonska motorja orjaškega žerjava «ursus» bosta odslej le muzejska zanimivost in ju bodo v kratkem zamenjali z novima. Včeraj je odšel v zaslužen pokoj prvi motor. V ladjedelnici Sv. Marka so ga uslužbenec podjetja Mantini odklopili z žerjava ter ga s posebnimi premičnimi žerjavi položili na ogramen voz, ki sta ga vlekla dva teška tovornjaka. Zelo potekalo in v spremstvu mestnih redarjev ter premičnih žerjavov, se je težki tovor pomikal skozi južni del mesta do pomorskega muzeja, kjer so motor po dolgem in zapletenem delu položili k trajnemu postolku. Njegovo brnjenje je za vselet utihnilo in bodo odslej njegove izredne razsežnosti (tehta namreč 40 ton in je sedem metrov dolg) vzbužale le zanimanje obiskovalcev pomorskega muzeja.

Podobna usoda je namenjena tudi drugemu motorju. Čaka ga še daljša pot. Obogatil bo namreč zbirko nekoga muzeja v Muenchnu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

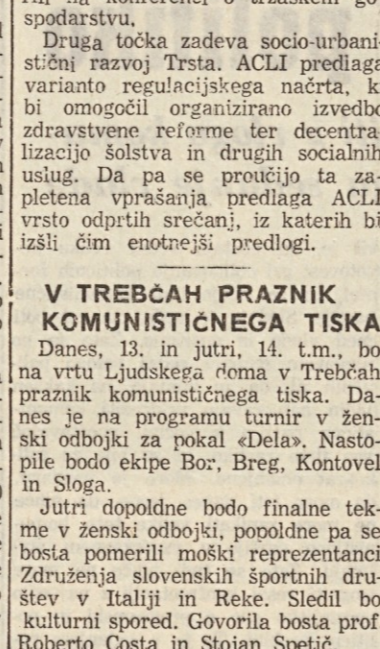
● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

«URSUSOV» MOTOR ODHAJA V POKOJ



Stara pogonska motorja orjaškega žerjava «ursus» bosta odslej le muzejska zanimivost in ju bodo v kratkem zamenjali z novima. Včeraj je odšel v zaslužen pokoj prvi motor. V ladjedelnici Sv. Marka so ga uslužbenec podjetja Mantini odklopili z žerjava ter ga s posebnimi premičnimi žerjavi položili na ogramen voz, ki sta ga vlekla dva teška tovornjaka. Zelo potekalo in v spremstvu mestnih redarjev ter premičnih žerjavov, se je težki tovor pomikal skozi južni del mesta do pomorskega muzeja, kjer so motor po dolgem in zapletenem delu položili k trajnemu postolku. Njegovo brnjenje je za vselet utihnilo in bodo odslej njegove izredne razsežnosti (tehta namreč 40 ton in je sedem metrov dolg) vzbužale le zanimanje obiskovalcev pomorskega muzeja.

Podobna usoda je namenjena tudi drugemu motorju. Čaka ga še daljša pot. Obogatil bo namreč zbirko nekoga muzeja v Muenchnu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

DOKUMENT - KRAJEVNEGA ODBORA PRI SV. SOBOTO

Javni poziv občinskim upraviteljem za izboljšanje življenjskih pogojev

Področje je prenaseljeno, brez zelenih področij in brez najosnovnejših infrastruktur. Zahteva po smotrni urbanistični ureditvi

V ponedeljek se je pri Sv. Soboti sestel krajevni odbor za Sv. Soboto s člani rajonske konzulte za Valmauro in naselje S. Sergio. Na sestanku, na katerem bi morali govoriti predvsem o urbanističnih vprašanjih, so bili vabljeni tudi tehnični občinski uprave in sestavljenci regulacijskega načrta, ki pa se ga niso udeležili. Krajevni odbor je ob tej priložnosti objavil daljši dokument, ki navaja vrsto hudih pomanjklivosti, ki otežkočajo življenje domačinom. Gre predvsem za pomanjkanje infrastruktur ter za zahtevo po urbanistični ureditvi omenjenega predela. Krajevni odbor se namreč že dalj časa bori za odpravo onesnaženja zraka in za smotrno načrtovanje ubikacije industrijskih objektov.

V dokumentu je poudarjeno, da je omenjeno področje pregesto naseljeno, brez zelenih površin, šol in otroških jasli. Za to je kriva občina, ki je favorizirala velekapital (kot primer navaja dokument družbo Lloyd Adriatico) in izpraznila mestno zgodovinsko središče ter poslala prebivalstvo v predmestne kraje, kjer so zaradi pomanjkanja infrastruktur, najemnine nekoliko nižje. Krajevni odbor nadalje poudarja, da je področje tako onesnaženo, ker se je razvijalo do leta 1969 brez vsakega regulacijskega načrta, ki bi preprečevalo gradnjo stanovanjskih hiš v neposredni bližini tovarn ali obratno, in ker so upravitelji podarili ogromno površino zemljišča petrolejskim čistilnicam, ki zapljujejo malo ljudi, a močno onesnažujejo okolje. Ko pa je bil leta 1969 končno odobren regulacijski načrt, je bil ta tako slab, da ga je dežela zavrnila.

Krajevni odbor opozarja, da novi regulacijski načrt ne predvideva ničesar, da bi zaustavil izseljevanje iz tega predela. Odbor tudi odločno nasprotuje načrtom, naj bi pri Sv. Soboti postavili naprave za razpijanje in zgradili upepeljvalnik za pokvarjeno meso, obenem pa želijo priznanje z načrtom hitrih cestnih povezav, kajti prebivalstvo odločno nasprotuje možnosti, da bi vzhajali težki tovornjaki po mestnih ulicah in bi z izpušnimi plini še bolj onesnažili ozračje. Odbor zahteva, naj uprava ne ponavlja storjenih napak in poziva delavstvo, naj odločno nastopi v obrambo svojih zahtev in svojih pravic.

Na Trgu Goldoni Kiosk o boju čilškega ljudstva

Včeraj so na Trgu Goldoni odprli kiosk, v katerem zbirajo prispevke za pomoč osvobodilnemu gibanju čilškega ljudstva. V kiosku prodajajo tudi raznovrstno gradivo o boju čilškega naroda proti fašističnemu režimu generala Pinocheja, predvsem knjige, lepake, magnetofonske trakove in gramofonske plošče.

Z otvoritvijo kioska, ki bo odprt do ponedeljka, se je pričela vrsta manifestacij ob 2. obletnici umora čilškega predsednika Allendeja. V terek bo množična manifestacija, na kateri bo nastopila čilška glasbeno skupina, boj čilškega ljudstva za svobodo pa bo obrazložil tajnik stranke Izquierda Cristiana. Vsekar bomo o manifestacijah še poročali, čim bo združenje Italija - Čile sestavilo dokončen spored.

Zamaj z nožem zaradi iguane

Mala, nedolžna iguana, neke vrste kuščar grdega videza iz tropskih krajev, je bila predvčerajšnjim «jablko» spora med dvema mladeničema, ki je kaj kmalu prerasel v pravi krvavi obračun.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

● Dva, 24-letna tržaška alpinista, Roberto Ive in Elio Padovan, sta preplezala nad 5.000 metrov visoki vrh Mahabani sar v pakistanskem Hinduuku. Planinca sta vajena takih podvigov, saj sta v preteklih letih že dosegla vrh Ararata in Elbrusa v Iranu.

VRVNI ZA PERILO UBILAZNE SKOK Z OSMEGA NADSTROPJA

Vrvica, ki jih gospodinjice navadno privežejo pod stanovanjskimi okni za sušenje perila, so preprečile gotovo smrt ženske, ki je v nenadnem napadu obupa skočila z okna osmega nadstropja. To se je pripetilo v Ul. Cologna 20 54

DANES IN JUTRI V GRADEŽU

Kulturno srečanje s predstavniki italijanske skupnosti iz SFRJ

Spored prireditve obsega umetnostno razstavo, nastop pevskih zborov, godalnih ansamblov, folklornih skupin in tamburških zborov - Goste o pričakal deželni odbornik Coloni

V Gradežu se bo danes začelo dvo-dnevno kulturno in umetniško srečanje pripadnikov italijanske narodnostne skupnosti iz Istre in z Reke. Prireditelj, ki jo organizira uprava dežele Furlanije, Julijske krajine v sodelovanju z Unijo Italijanov iz Istre in z Reke, občinske uprave iz Gradeža in krajevne turistične in letovišarske ustanove, je prva tovrstna manifestacija na našem področju. V preteklosti smo že bili pričr raznim srečanjem med predstavniki tukajšnje večine in zastopniki Italijanske unije, vendar so bili ti stiki v glavnem posvečeni specifičnim dejavnostim: tako naj omenimo turneje Italijanske drame z Reke in druge stike, tako široko zasnovane prireditve, na kateri bi nastopali številni pevski zbori, godalni ansambli in umetniki z raznih področij, pa doslej še ni bilo. Po-buda za dvo-dnevno kulturno srečanje se je porodila med obiskom skupine predstavnikov italijanske manjšine iz Istre in z Reke v Furlaniji-Julijski krajini, do katerega je prišlo v letošnjem februarju.

Srečanje se bo začelo danes popoldne ob 17. uri, ko bodo v prostori občinske knjižnice v Gradežu odprli razstavo slikarstva in kipar-skih del italijanskih umetnikov iz Istre in z Reke. Zvečer bo na spo-redni nastop pevskih zborov in go-dalnih ansamblov: nastopili bodo u-metniki z Reke in iz Pulje ter fol-kloristi iz Vodnjana in Rovinja. Gle-de umetniške razstave naj omeni-mo, da bo obsegala okrog trideset del, ki so jih prispevali naslednji umetniki: Quintino Bassani iz La-bina (olja), Egidio Budicin iz Ro-vinja (pasteli in tempera), Mario Cocchietto iz Umaga (olja), Fulvio Juricic (skulpture), Gianfranco Mik-sa z Reke (laki), Alfredo Perusko iz Pulje (olja in tempera), Silvio Pletikos iz Vodnjana (skulpture), Ermanno Svara z Reke (skulpture), Claudio Ugassi iz Buj (olja) in Ro-molo Venucchi z Reke (olja). Ve-černji spored se bo odvijal v »Rož-nem gaju«, in sicer z začetkom ob 21. uri.

Jutri pa se bo program nadalje-val. Na vrsti bodo baleti in folklor-ni nastopi na Trgu S. Niceta z za-četkom ob 11.30. Nastopili bodo fol-klorne skupine iz Galizane in Ro-vinja ter tamburški zbori italijans-kih skupnosti iz Kopra, Pulja in z Reke.

Predstavniki umetniških krogov i-talijanske manjšine iz Istre in z Reke, ki jih bo vodil predsednik u-nije prof. Ferri, ter njihovi spremlje-valci, bodo dopotovali v Gradež danes v zgodnjih popoldanskih urah. Pričakali jih bodo deželni odbornik z splošna vprašanja in za finance S. Coloni, predsednik gradeške tu-ristične in letovišarske ustanove Gregori in druge osebnosti. Dvo-dnevno srečanje bo priložnost za prisotnovali tudi predsednik deželnega odbora Comelli ter odbornika za šolstvo in kulturne dejavnosti Vol-pe in za naravna in kulturna bo-gastva Mizzau.

E. Klarich

Del Giusto predsednik «Združenja obrtnikov iz tržaške pokrajine»

V četrtki se je sestaj vodilni svet «Združenja obrtnikov iz tržaške po-krajine», da bi med drugim iz-vedel nove člane vodilnih organov. Za novega predsednika je bil iz-voljen V. Del Giusto, za podpre-dsednika L. Chiarato, za gospodar-skega upravitelja L. Franco, za člane izvršnega odbora pa V. Ferri, F. Brezzi in P. Cella. Novi pre-dsednik Del Giusto je tako nasledil pred kratkim umrlega predsednika organizacije A. Ciriella. Ob ume-stitvi je Del Giusto povedal, da bodo tržaški obrtniki člani omenje-nega združenja 26. oktobra letno proslavili tridesetletnico organizaci-je. Dan poprej (25. oktobra) bodo v sejni dvorani trgovinske zbornice priredili okroglo mizo o problemih obrtništva.

Obvestilo Kmečke zveze izletnikom v Dalmacijo

Prihodno soboto, 20. septembra, se bo skoraj sto članov Kmečke zveze odpravilo na tradicionalni izlet, ki bo letos trajal štiri dni z obiskom Korčule in dalmatinske obale.

Tajništvo Kmečke zveze poziva vse izletnike, da se čim prej oglašijo v njenih uradih v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, da prejmejo navodila, program izleta in nalepke za prtljago.

Tajništvo Kmečke zveze

Urnik mejnih prehodov druge kategorije

Objavljamo urnik mejnih preho-dov druge kategorije za mesec sep-tember:

MIRNIK: od 6. do 19. ure. JENKOVO: od 6. do 20. ure (ob nedeljah od 6. do 21. ure). PLEŠIVO: od 6. do 20. ure (ob nedeljah od 6. do 21. ure). VIPOLŽE: od 6. do 19.30 (ob nedeljah od 6. do 20.30).

ŠTEVERJAN: od 6. do 19.30 (ob nedeljah od 6. do 20. ure). PODSABOTIN: od 6.15 do 19. ure (ob nedeljah od 6.15 do 20. ure). SOLKAN 1: od 6. do 19.30.

OB 30. OBLETNICI OSVOBODITVE

V Padričah in Gropadi vrsta kulturno-športnih prireditev

Danes se prične tradicionalni teden ŠD «Gaja», prihodno nedeljo pa bo slovesna zaključna kulturna prireditev z obiskom športnikov in prostetarjev iz Šostanja

V Padričah in Gropadi se mriž-čno pripravljajo na celo vrsto kul-turnih in športnih prireditev, ki so posvečene 30. obletnici osvoboditve. V tem okviru se bo že danes pričel tradicionalni teden športnega dru-štva «Gaja» z raznimi tekmovanji, ki se bodo nadaljevala ves prihodnji teden in zaključila prihodnjo ne-deljo z nagradjevanjem med slovesno proslavo, ki jo v sodelovanju s pa-driškimi in gropajskimi športniki prireja prosvetno društvo «Slovani» iz Padrič.

Glavni dogodek športnega tedna bo predvsem drevenišna slovesna o-tvoritev novega odbojkaškega in balnearskega igrišča v Gropadi. S tem bo tudi ta ves, ki je bila v po-gledu športnih in drugih rekreaci-jskih objektov precej rečna, dokaza-la, da se da z enotnim prizadevan-jem in trdim prostovoljnim delom ustvariti marsikaj, kar bi bile prav-zaprav dolžne narediti občinske o-blasti. Gropada je namreč od občins-kih upraviteljev najbolj pozabljena vas. Bile so sicer številne obljube, a dejanski ukrepi niso bili.

Osrednji dogodek proslavljanja 30. obletnice osvoboditve bo, kot reče-no, nedeljska kulturna prireditev na odbojkaškem in košarkarskem igri-šču v Padričah. Za to priložnost je prosvetno društvo «Slovani», ki v zadnjih letih skoraj ni več aktivno delovalo, obnovilo in okrepilo moški pevski zbor, ki ga vodi domačin prof. Sveto Grčić, ter večjo mladinsko dramsko skupino. Tako zbor kot skupina bosta nastopila z bogatim sporedom. Drugi del celotnega spo-reda pa bo nosilo prosvetno društvo «Svoboda» iz Šostanja, ki bo v ne-deljo dobrodošel gost Padrič in Gro-pade. Poleg pevskega zbora okteta in godbe na pihala iz Šostanja, bo naša krajca obiskala tudi tamkajšnja nogometna ekipa, ki bo nastopila v okviru športnega tedna «Gaje». Skratka vsestranski stik, ki bo še obogatil večletno plodno sodelova-nje med Šostanjem ter Padričami-Gropado. Poleg iskrenega prijatel-jstva povezuje te kraje ter bogati enotnost slovenskega kulturnega prostora lik velikega slovenskega pesnika in borca Karla Destovnika - Kajuha. Pesnik je sin Šostanja, o-benem pa si ga je za vzornika iz-brala gropajsko-padriška osnovna šola, ki so jo po njem tudi poimeno-vali. Ravno zato bo seveda obvezna etapa nedeljskega obiska Šostanj-ec ta šola, kjer bo v popoldanskih urah pred Kajuhovim spomenikom kratka slovesnost. Obenem se bodo z grmičevjem in robido, da jo tudi osebni avtomobil prevozi s precej-šnje težavo, kaj šele tovornjak. Obenem je treba pripomniti, da so izogibalica, na katerih so bili običajno parkirani tovornjaki meč trgtatvijo, povsem zaraščena. Gre torej za nujno vprašanje, ki bi ga morala občinska uprava rešiti že prihodnji teden, to je pred začetkom trgatve. Dodano naj še, da je na to vprašanje opozarila tudi konzul-ta za zahodni Kras, v odgovor pa je prejela izgovorjanje na veliko številno cest, za katere mora skre-bit tržaška občina in na pomanjka-nje cestarjev. Sedaj pa je vpraša-nje postalo tako pereče, da je skraj-ni čas, da občinska uprava naredi vse potrebno, da omogoči reden po-tek letošnje trgatve.

UPRAVIČENA ZAHTEVA DOMAČIH VINOGRADNIKOV CESTA V KRIŠKEM BREGU TERJA NUJNIH POPRAVIL

Razrita in zaraščena pot bi izredno otežkočila potek letošnje trgatve

Trgatu se bliža s hitrimi koraki. Križani pa še vedno čakajo, da bo občinska uprava popravila cesto v kriškem bregu, po kateri vozijo pridelek iz vinogradov. Gre za vprašanje, ki ga je predsednik konz-zarstva pridelovalcev vin tržaške ob-čine Miro Sedmak načel že ob otvo-rjui letošnje vinske razstave 28. junija, ko je izrazil željo po večjem razumevanju občine in drugih u-stanov za probleme, s katerimi se morajo spoprijemati domači vino-gradniki.

Cesta, o kateri pišemo, vodi od asfaltirane ceste Križ Grljan do kriške železniške postaje in se na-to priključuje čez v Brojnicu. V bistvu gre torej za kak kilometer makadamske poti, ki pa je tako raz-rita in ob robovih tako zaraščena

RAFUT: od 6. do 19. ure ure (ob nedeljah od 7. do 19. ure). SEMPETER: od 6. do 19.30 (ob nedeljah od 7. do 19.30).

MIREN: od 6. do 19. ure (ob nedeljah od 7. do 19. ure). DEVETAKI: od 6. do 19. ure. JAMLJE: od 6.15 do 20. ure (ob nedeljah od 7. do 20. ure).

V TRIZCU V četrtki seja občinskega sveta

Prihodnji četrtki, 18. septembra, ob 20.30 se v Trziču sestane občins-ki svet. Glavna točka dnevnega reda bo razprava o metanovodu. O-koli tega vprašanja je prišlo med trziškimi političnimi skupinami do precejšnjih nesoglasij, tako da so zaradi tega socialdemokrati lani šli iz sredinskega odbora, levčarski stranki KPI in PSI pa v nasprotju z ostalimi sredinskimi skupinami zagovarjata javno upravljanje me-tanovoda. Na četrtkovi seji bodo med drugim sestavili občinsko dele-gacijo, ki bo sodelovala na vse-državnem shodu o ladjedelstvu, ki bo v soboto, 20. t.m., v Anconi.

Republikanci so imeli sestanek svojega pokrajinskega vodstva v čet-rtki zvečer v Gorici. Na tem se-stanku, ki se je zaključil pozno po-noči, so ugotovili, da pokrajinski predsednik Giuseppe Marin, ki pripa-da njihovi stranki ni dobil med pogovori z načelniki skupin v zad-njih dneh nikake opore in da bi se moral oprati na demokristjane in socialdemokrate. Tako koalici-ja bi razpolagala le v dvajsetih se-deži, kar pomeni 50 odstotkov ce-lotnega pokrajinskega sveta. Za-to so republikanci sklenili, da mora Marin dati ostavko na svoje mesto, na razpolago pa bi lahko ostal za kako odborniško mesto. Do tu skro-rajno del vesti o sestanku re-publikanskega vodstva. V resnici pa je prišlo do ostrih sporov med Goričani in Gradežani. Prvi želijo, da bi Marin sploh zapustil pokra-jinski svet tako, da bi vanj prišel republikanski svetovalec iz Gorice.

Poleg tega pa so republikanci v vidiku tega kar se je sinoči zgodilo v Gradežu, sklenili proučiti svoje stališče tudi v gorški občini. O stvari bodo govorili danes na seji deželnega vodstva republikanske stranke, ki bo v Gradšču in zelo možno je, da odvetnik Portelli, ki je bil pred dnevi izvoljen za od-bornika v gorškem občinskem od-boru, da na ta svoj položaj ost-va.

Tudi demokristjani so se sestali v četrtki zvečer in po dolgi debati so sklenili, da jim ne ugaja spo-ruzum, sklenjen na krajevni ravni med socialisti in demokristjani v Gradežu, ker sta se KD in PSI v Gradežu domerila za dvobarvni od-bojni svet tako, da bi v prihodnjem vseh sil ustavnega loka. Tako od-prtje do komunistov, ki so ga zahte-

vali socialisti, demokristjanskemu pokrajinskemu vodstvu ni ugajalo in je zato pozno ponoči sprejel stališ-če, ki ni imelo, kot smo sinoči v Gradežu ugotovili, nikakih posledic.

V Gradežu je bila sinočnja seja zelo burna. Zupan demokristjan Dr-Vio je v začetku seje prebral spo-ruzum, ki je bil dosežen med so-cialisti in demokristjani. O progra-mu so se menili načelniki vseh sku-pin v občinskem svetu razen spo-ruzum, večeraj jutraj. Fašistov na sinočnji seji sploh ni bilo. Na izre-čno zahtevo komunističnega pre-dstavnika je zupan dr. Vio dejal, da novi odbor ne bo imel nikakih negativnih predodgovorov do komu-nistov. Zato so se ti tudi vzdržali pri glasovanju za odbornike, ki so bili izvoljeni z glasovi demokrist-ov in socialistov. Vzdržal se je tudi edini socialdemokrat, trije republi-kanci pa so zapustili pred glasova-njem sejo dvorano. Med njimi in zupanom je namreč prišlo do ostra-ga prerekanja.

Za odbornike so bili izvoljeni so-cialisti Gary Dissette za padžupa-na, nato še socialisti Mario Toso in Ezio Cavallari. Demokristjanski zastopniki v občinskem odboru pa

bodo Giovanni Degrassi, Nadja Gre-goris por. Manzato in Mario Mar-chesan.

Pri županu sestanek o podgorskem spomeniku

Pri gorškem županu Pasquale De Simonu je bila večeraj delegacija ANPI. V njej sta bila zastopana po-krajinskega odbora ANPI Lorenzon in Dornik, zastopnik podgorske sek-cije ANPI Bregant in občinski sve-tovalec Waltritsch. Pogovorili so se o pripravah za odkritje podgorskega spomenika padlim, ki bo 28. septem-bra letos. Zupan je obljubil, kot je v preteklosti, aktivno sodelovanje občinske uprave pri tej svečanosti.

Razdeljevanje bencinskih bonov

Pred dnevi so v uradu ACI v Ulici Roma začeli razdeljevati ben-cinske bone tretjega in zadnjega letošnjega obroka. Uradi bodo od-pri vsak dan od 8. do 13. ure do 20. oktobra.

SESTANEK MED ZASTOPNIKI SSG, SPZ IN ZSKP

Tudi v novi sezoni bo gledališče nudilo naši publiki vrsto kvalitetnih predstav

Abonmajška sezona se bo pričela 21. oktobra - Poleg tržaških gledališčnikov bomo imeli v gosteh razna gledališča iz Jugoslavije - Proslava 100-letnice Cankarjevega rojstva

Stalno slovensko gledališče bo tudi letos priredilo abonmajško sezono, prva predstava pa naj bi bila 21. ok-tobra. Tudi letos bi nudili v abonma-ju sedem predstav, poleg teh pa bo do imeli na sporedu, izven abonma-ja, še dve igrji za mladino in nekaj drugih iger. O dokončni sestavi le-tošnjega programa je bil govor na sestanku med predstavnikmi Stalne-ga slovenskega gledališča, Slovenske prosvetne zveze in Zveze slovenske katoliške prosvete, ki je bil v čet-rtki zvečer v Gorici. Tudi letos bo v prireditvi abonmajške sezone, skupno z omejenimi ustanovami sodelova-la mestna ustanova EMAC, predstave pa naj bi bile, kot v prejšnjih letih, v Verdijevem gledališču.

Omenili smo, da bo prva predsta-va v Gorici 21. oktobra. To bo pred-stava drame Antona Leskovca «Dva bregova» v režiji Jožeta Babiča. Dru-ga dela v abonmajski sezoni bodo naslednja: Maksima Gorkega «Bar-barji», ki jo bo režiral Sveto Zigon, drama bo v Modrovcem prevodu pri-vedena v slovenski. Na sporedu bo tudi slovenska noviteta Josipa Tavčarja «Igorju ugaja Bach», ki jo bo režiral Jože Babič. Prvic v slo-

vensčini bo igrana tudi mladostna tragedija Franca Wedekinda «Po-mladno prebujenje», ki jo bo režiral Zvonko Sedlbauer. V režiji Maria Uršiča bo v avdeuilu Georgesa Fey-deauja «Champional ali vojak po si-lo». Spet bomo imeli na sporedu slo-vensko novost Andreja Hienga «Iz-gubljeni sin» v režiji Mileta Koru-na. To bo gostovanje Mestnega gle-dališča ljubljanskega. V abonmaju nam SSG nudilo tudi letos glas-beno komedijo, ki jo bo izvajalo gle-dališče Komedia iz Zagreba.

To bodo abonmajška dela. Izven a-bonmaja pa nam bo gle-lišče nudi-lo italijanskega avtorja Alda Nicolo-ja «Tragikomedia» «Stara garda», ki jo bodo izvajali prvič v slovenski. Režiral bo Mario Uršič. Pripravili bodo tudi za eksperimentalni o-der Franco Kroetzja «Parjenje». To bo predstava za klube, režiral bo Mario Uršič. S tem delom bodo nastopili na festivalu malih odrov v Novi Gorici. Za zaključek sezone pa bodo pri-pravili «Podobe iz sanj in življenja» Ivana Cankarja v dramatičiji in režiji Jožeta Babiča. Ta predstava bo prirejena ob priliki 100-letnice Cankarjevega rojstva in bo primer-na tudi za manjše dvorane.

Za otroke sta predvideni dve pre-dstavi: Pavla Golie «Srce igraev» v režiji Adrijana Rustje in Colloidjev «Ostržek», za katerega bo poskrbela igralska skupina Primorskega dra-mskega gledališča iz Nove Gorice.

Nekaj posebnega bo izvenabon-majsko gostovanje Jugoslovanskega dramskega gledališča iz Beograda, ki bo z Nušičevim «Mr. Dolar» go-stovalo v Trstu 8. in 9. novembra. Skušali bodo doseči, da pride to od-lično jugoslovansko gledališče s to igro tudi v Gorico.

Obstaja možnost še nekaterih go-stovanj drugih gledališč iz Sloveni-je. Istosčasno pa bo SSG ponovilo nekaj del iz prejšnje sezone tudi na gorškem podeželju.

Ravnatelj gledališča Filibert Bene-detič je prisotne obvestil tudi o že znanih težavah, ki tarajo naše gleda-lišče. Povedal je, da imajo v teh dneh stike z vsemi političnimi stran-kami in Trstu in da sta demokrist-anski poslanca Belci in ministar za kulturo, prireditelj Sarti objavljila se-stavo in odobritev posebnega zakona v prid SSG, s katerim bi rimska vlada vendarle dala denar našemu gledališču, ki se še vedno bori s fi-nančnimi težavami in tudi letos ni bilo sprejeto v seznam stalnih gle-dališč.

Abonente bodo vpisovali na sede-žu Slovenske prosvetne zveze v U-l. Malta 2 in v Katoliškem domu v Dreverdu 20. septembra 81, od 23. septembra dalje. Do 27. septembra bodo dali možnost doseždanjem abo-mentom, da obnovijo svoj abonma, nove abonente pa bodo zbirali do 18. oktobra. Vodstvi obeh prosvetnih dru-štva sta se domenili, da bodo abon-maje zbirali tudi v prosvetnih dru-štvih. V ta namen in tudi da bi vo-dili celotno skupno akcijo za abon-majsko sezono, so ustanovili delovni odbor, v katerem sta po dva pred-stavnika vsake prosvetne zveze.

PO SINOČNI IZVOLITVI ODBORA KD-PSI V GRADEŽU

Sredinska koalicija med KD, PRI in PSDI na Goriskem je ponovno zašla v hudo krizo

Kljub odkritemu nasprotovanju pokrajinskega vodstva KD, je bil v Gradežu sinoči izvoljen občinski odbor - Republikanec Marin poda ostavko na mesto pokrajinskega predsednika

V Gradežu je bil sinoči izvoljen dvobarvni odbor, ki ga sestavljajo socialisti in demokristjani. V Gorici se je večeraj ponoči zaključil sesta-nek pokrajinskega odbora republi-kanske stranke in sklenil, da mora DEVETAKI: od 6. do 19. ure. JAMLJE: od 6.15 do 20. ure (ob nedeljah od 7. do 20. ure).

Poleg tega pa so republikanci v vidiku tega kar se je sinoči zgodilo v Gradežu, sklenili proučiti svoje stališče tudi v gorški občini. O stvari bodo govorili danes na seji deželnega vodstva republikanske stranke, ki bo v Gradšču in zelo možno je, da odvetnik Portelli, ki je bil pred dnevi izvoljen za od-bornika v gorškem občinskem od-boru, da na ta svoj položaj ost-va.

Tudi demokristjani so se sestali v četrtki zvečer in po dolgi debati so sklenili, da jim ne ugaja spo-ruzum, sklenjen na krajevni ravni med socialisti in demokristjani v Gradežu, ker sta se KD in PSI v Gradežu domerila za dvobarvni od-bojni svet tako, da bi v prihodnjem vseh sil ustavnega loka. Tako od-prtje do komunistov, ki so ga zahte-

vali socialisti, demokristjanskemu pokrajinskemu vodstvu ni ugajalo in je zato pozno ponoči sprejel stališ-če, ki ni imelo, kot smo sinoči v Gradežu ugotovili, nikakih posledic.

V Gradežu je bila sinočnja seja zelo burna. Zupan demokristjan Dr-Vio je v začetku seje prebral spo-ruzum, ki je bil dosežen med so-cialisti in demokristjani. O progra-mu so se menili načelniki vseh sku-pin v občinskem svetu razen spo-ruzum, večeraj jutraj. Fašistov na sinočnji seji sploh ni bilo. Na izre-čno zahtevo komunističnega pre-dstavnika je zupan dr. Vio dejal, da novi odbor ne bo imel nikakih negativnih predodgovorov do komu-nistov. Zato so se ti tudi vzdržali pri glasovanju za odbornike, ki so bili izvoljeni z glasovi demokrist-ov in socialistov. Vzdržal se je tudi edini socialdemokrat, trije republi-kanci pa so zapustili pred glasova-njem sejo dvorano. Med njimi in zupanom je namreč prišlo do ostra-ga prerekanja.

Za odbornike so bili izvoljeni so-cialisti Gary Dissette za padžupa-na, nato še socialisti Mario Toso in Ezio Cavallari. Demokristjanski zastopniki v občinskem odboru pa

bodo Giovanni Degrassi, Nadja Gre-goris por. Manzato in Mario Mar-chesan.

Pri županu sestanek o podgorskem spomeniku

Pri gorškem županu Pasquale De Simonu je bila večeraj delegacija ANPI. V njej sta bila zastopana po-krajinskega odbora ANPI Lorenzon in Dornik, zastopnik podgorske sek-cije ANPI Bregant in občinski sve-tovalec Waltritsch. Pogovorili so se o pripravah za odkritje podgorskega spomenika padlim, ki bo 28. septem-bra letos. Zupan je obljubil, kot je v preteklosti, aktivno sodelovanje občinske uprave pri tej svečanosti.

Razdeljevanje bencinskih bonov

Pred dnevi so v uradu ACI v Ulici Roma začeli razdeljevati ben-cinske bone tretjega in zadnjega letošnjega obroka. Uradi bodo od-pri vsak dan od 8. do 13. ure do 20. oktobra.

SESTANEK MED ZASTOPNIKI SSG, SPZ IN ZSKP

Tudi v novi sezoni bo gledališče nudilo naši publiki vrsto kvalitetnih predstav

Abonmajška sezona se bo pričela 21. oktobra - Poleg tržaških gledališčnikov bomo imeli v gosteh razna gledališča iz Jugoslavije - Proslava 100-letnice Cankarjevega rojstva

Stalno slovensko gledališče bo tudi letos priredilo abonmajško sezono, prva predstava pa naj bi bila 21. ok-tobra. Tudi letos bi nudili v abonma-ju sedem predstav, poleg teh pa bo do imeli na sporedu, izven abonma-ja, še dve igrji za mladino in nekaj drugih iger. O dokončni sestavi le-tošnjega programa je bil govor na sestanku med predstavnikmi Stalne-ga slovenskega gledališča, Slovenske prosvetne zveze in Zveze slovenske katoliške prosvete, ki je bil v čet-rtki zvečer v Gorici. Tudi letos bo v prireditvi abonmajške sezone, skupno z omejenimi ustanovami sodelova-la mestna ustanova EMAC, predstave pa naj bi bile, kot v prejšnjih letih, v Verdijevem gledališču.

Omenili smo, da bo prva predsta-va v Gorici 21. oktobra. To bo pred-stava drame Antona Leskovca «Dva bregova» v režiji Jožeta Babiča. Dru-ga dela v abonmajski sezoni bodo naslednja: Maksima Gorkega «Bar-barji», ki jo bo režiral Sveto Zigon, drama bo v Modrovcem prevodu pri-vedena v slovenski. Na sporedu bo tudi slovenska noviteta Josipa Tavčarja «Igorju ugaja Bach», ki jo bo režiral Jože Babič. Prvic v slo-

vensčini bo igrana tudi mladostna tragedija Franca Wedekinda «Po-mladno prebujenje», ki jo bo režiral Zvonko Sedlbauer. V režiji Maria Uršiča bo v avdeuilu Georgesa Fey-deauja «Champional ali vojak po si-lo». Spet bomo imeli na sporedu slo-vensko novost Andreja Hienga «Iz-gubljeni sin» v režiji Mileta Koru-na. To bo gostovanje Mestnega gle-dališča ljubljanskega. V abonmaju nam SSG nudilo tudi letos glas-beno komedijo, ki jo bo izvajalo gle-dališče Komedia iz Zagreba.

To bodo abonmajška dela. Izven a-bonmaja pa nam bo gle-lišče nudi-lo italijanskega avtorja Alda Nicolo-ja «Tragikomedia» «Stara garda», ki jo bodo izvajali prvič v slovenski. Režiral bo Mario Uršič. Pripravili bodo tudi za eksperimentalni o-der Franco Kroetzja «Parjenje». To bo predstava za klube, režiral bo Mario Uršič. S tem delom bodo nastopili na festivalu malih odrov v Novi Gorici. Za zaključek sezone pa bodo pri-pravili «Podobe iz sanj in življenja» Ivana Cankarja v dramatičiji in režiji Jožeta Babiča. Ta predstava bo prirejena ob priliki 100-letnice Cankarjevega rojstva in bo primer-na tudi za manjše dvorane.

Za otroke sta predvideni dve pre-dstavi: Pavla Golie «Srce igraev» v režiji Adrijana Rustje in Colloidjev «Ostržek», za katerega bo poskrbela igralska skupina Primorskega dra-mskega gledališča iz Nove Gorice.

Nekaj posebnega bo izvenabon-majsko gostovanje Jugoslovanskega dramskega gledališča iz Beograda, ki bo z Nušičevim «Mr. Dolar» go-stovalo v Trstu 8. in 9. novembra. Skušali bodo doseči, da pride to od-lično jugoslovansko gledališče s to igro tudi v Gorico.

Obstaja možnost še nekaterih go-stovanj drugih gledališč iz Sloveni-je. Istosčasno pa bo SSG ponovilo nekaj del iz prejšnje sezone tudi na gorškem podeželju.

Ravnatelj gledališča Filibert Bene-detič je prisotne obvestil tudi o že znanih težavah, ki tarajo naše gleda-lišče. Povedal je, da imajo v teh dneh stike z vsemi političnimi stran-kami in Trstu in da sta demokrist-anski poslanca Belci in ministar za kulturo, prireditelj Sarti objavljila se-stavo in odobritev posebnega zakona v prid SSG, s katerim bi rimska vlada vendarle dala denar našemu gledališču, ki se še vedno bori s fi-nančnimi težavami in tudi letos ni bilo sprejeto v seznam stalnih gle-dališč.

Abonente bodo vpisovali na sede-žu Slovenske prosvetne zveze v U-l. Malta 2 in v Katoliškem domu v Dreverdu 20. septembra 81, od 23. septembra dalje. Do 27. septembra bodo dali možnost doseždanjem abo-mentom, da obnovijo svoj abonma, nove abonente pa bodo zbirali do 18. oktobra. Vodstvi obeh prosvetnih dru-štva sta se domenili, da bodo abon-maje zbirali tudi v prosvetnih dru-štvih. V ta namen in tudi da bi vo-dili celotno skupno akcijo za abon-majsko sezono, so ustanovili delovni odbor, v katerem sta po dva pred-stavnika vsake prosvetne zveze.

Pri županu sestanek o podgorskem spomeniku

Pri gorškem županu Pasquale De Simonu je bila večeraj delegacija ANPI. V njej sta bila zastopana po-krajinskega odbora ANPI Lorenzon in Dornik, zastopnik podgorske sek-cije ANPI Bregant in občinski sve-tovalec Waltritsch. Pogovorili so se o pripravah za odkritje podgorskega spomenika padlim, ki bo 28. septem-bra letos. Zupan je obljubil, kot je v preteklosti, aktivno sodelovanje občinske uprave pri tej svečanosti.

Razdeljevanje bencinskih bonov

Pred dnevi so v uradu ACI v Ulici Roma začeli razdeljevati ben-cinske bone tretjega in zadnjega letošnjega obroka. Uradi bodo od-pri vsak dan od 8. do 13. ure do 20. oktobra.

SESTANEK MED ZASTOPNIKI SSG, SPZ IN ZSKP

Tudi v novi sezoni bo gledališče nudilo naši publiki vrsto kvalitetnih predstav

Abonmajška sezona se bo pričela 21. oktobra - Poleg tržaških gledališčnikov bomo imeli v gosteh razna gledališča iz Jugoslavije - Proslava 100-letnice Cankarjevega rojstva

Stalno slovensko gledališče bo tudi letos priredilo abonmajško sezono, prva predstava pa naj bi bila 21. ok-tobra. Tudi letos bi nudili v abonma-ju sedem predstav, poleg teh pa bo do imeli na sporedu, izven abonma-ja, še dve igrji za mladino in nekaj drugih iger. O dokončni sestavi le-tošnjega programa je bil govor na sestanku med predstavnikmi Stalne-ga slovenskega gledališča, Slovenske prosvetne zveze in Zveze slovenske katoliške prosvete, ki je bil v čet-rtki zvečer v Gorici. Tudi letos bo v prireditvi abonmajške sezone, skupno z omejenimi ustanovami sodelova-la mestna ustanova EMAC, predstave pa naj bi bile, kot v prejšnjih letih, v Verdijevem gledališču.

Omenili smo, da bo prva predsta-va v Gorici 21. oktobra. To bo pred-stava drame Antona Leskovca «Dva bregova» v režiji Jožeta Babiča. Dru-ga dela v abonmajski sezoni bodo naslednja: Maksima Gorkega «Bar-barji», ki jo bo režiral Sveto Zigon, drama bo v Modrovcem prevodu pri-vedena v slovenski. Na sporedu bo tudi slovenska noviteta Josipa Tavčarja «Igorju ugaja Bach», ki jo bo režiral Jože Babič. Prvic v slo-

vensčini bo igrana tudi mladostna tragedija Franca Wedekinda «Po-mladno prebujenje», ki jo bo režiral Zvonko Sedlbauer. V režiji Maria Uršiča bo v avdeuilu Georgesa Fey-deauja «Champional ali vojak po si-lo». Spet bomo imeli na sporedu slo-vensko novost Andreja

JUTRI POMEMBEN JUBILEJ PODJETNOSTI NAŠIH LJUDI

Gospodarsko društvo na Proseku slavi 70-letnico svoje ustanovitve

Kratek pregled društvenega delovanja od ustanovnega občnega zbora leta 1905, skozi najprej cvetoča leta, nato težka leta fašizma, povojne obnove pa vse do danes

Jutri praznujemo 70-letnico ustanovitve... Društvo je bilo ustanovljeno leta 1905...

USTANOVNI OBČNI ZBOR

Gospodarsko društvo Prosek, registrirano z namenom... Ustanovni občni zbor je bil priložen tudi notar dr. Joahim Zencovih...

Ustanovni odbor društva so sestavljali: Matevž Milič (Prosek, 100) predsednik, Jozef Kalin (Prosek, 155) podpredsednik...

DRUŠTVENA PRAVILA IN 1. OBČNI ZBOR

Začetek je bil težaven, saj se je moral novoustanovljeni odbor soočiti z raznimi problemi... Prizadevanje odbornikov, da čimprej dobijo lastno točilnico...

PRVA TOČILNICA

Prizadevanje odbornikov, da čimprej dobijo lastno točilnico, je rodilo sadove leto kasneje... Deseti jubilejni občni zbor je bil 2. maja 1915...



Sedanjí člani društvene gostilne na Proseku (manjka jih še kakih 30) pred gostilniškim vrtom na Proseku, fotografirani 7. septembra 1975

točila, ter gostinske prostore prekrbovala, z razsvetljavo in kurjavo... Odkupni stavb

iz poročila drugega občnega zbora, na katerem je bil potrjen občni zbor, beremo, da je število članov naraslo od 49 na 56.

Tretji občni zbor (1. marca 1908), na katerem je bil za predsednika izvoljen Juš Štrukelj, je bil pomemben za bodočnost društva...

O teh kupcih je odbor točno seznanil člane na 5. rednem občnem zboru, na katerem je bil za predsednika izvoljen Matko Milič...

Krčma je dobro delala. Mimo Proseka je šlo mnogo ljudi iz Furlanije in Krasa, ki so bili namenjeni v Trst...

STAVBO S ST. 11 JE TREBA PODRETI

Krčma je dobro delala. Mimo Proseka je šlo mnogo ljudi iz Furlanije in Krasa, ki so bili namenjeni v Trst...

Obdobje je sicer bilo precej težavno in v tedanjih odborniki so morali poslušati garati, da so vzdrževali svo obnato. Pri tem so imeli seveda vsestransko pomoč nekaterih članov...

HOROSKOP

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Delo bo teklo od rok, uspeha pa vendar ne bo. V družini napeto ozračje.

od vojakov. Za predsednika je bil izvoljen Andrej Bukavec, ki prav gotovo ni izpolnil svojega programa...

SKOZI DVE SVETOVNI VOJNI IN FASIZEM V SVETLEJSE DNI

Ko so se člani po končani vojni vrnili domov, so se takoj zbrali in sklicali občni zbor, na katerem je bil za predsednika izvoljen Ivan Cuk...

Pri nas je medtem začela rogoviliti fašistična drhal, katere nasilje so občutili tudi v Gospodarskem društvu. Anton Štoka je zato agitiral in uspel, da so leta 1935 izvolili nov, odločnejši odbor društva...

Družbina je druga svetovna vojna. Društveni prostori so bili zaprti od 2. januarja 1942 do decembra 1945. Medtem je ministristvo za korporacije (15. aprila 1943) sporočilo odlok o razpustu odbora...

Ko je angleška vojaška edinica nekega dne v decembru 1945 zapustila društvene obnate, so člani takoj zasedli prostore in začeli točiti vino. Medtem so izvršili nekaj nujnih povelj: pravil in zbrali skupaj nekaj opreme (stole, mize, kozarce itd.)...

Obdobje je sicer bilo precej težavno in v tedanjih odborniki so morali poslušati garati, da so vzdrževali svo obnato. Pri tem so imeli seveda vsestransko pomoč nekaterih članov...

Nizozemski in njene ljudi Slovenici vedno bolj spoznavamo. Ne samo zato, ker mnogi nizozemski turisti letno prebijajo pri nas, temveč tudi zato, ker naši ljudje vse čez leto odhajajo na obisk v to prijazno deželo...

NOVO NA KNJIŽNIH POLICAH

Bolečine v trebuhu. Izbor sodobnih nizozemskih novel. Njih v njeni sodobni književnosti, njen avtor vedno predstavlja posebnost, ker mnogi nizozemski turisti letno prebijajo pri nas...

Proseku, ki razen obdobja vojaške zasedbe med drugo svetovno vojno, ni prenehala z delovanjem, kljub težavam, niti v temni dobi fašizma.

Za ta visoki jubilej gre zasluga vsem bivšim in sedanjim članom, odbornikom kot tudi vsem gostilničarjem, ki so se zvrstili pri točilnih mizah in obenem odjemalcem, ki zvesto obiskujejo društveni obrat na Proseku.

Jutrišnji jubilej, na katerega so člani in domačini ponosni, mora spodbujati vse, da nadaljujejo z delom, ki so ga začeli naši predniki pred 70 leti.

BRUNO RUPEL



Sedanjí odborniki društvene gostilne na Proseku pred vhomom v gostilniški vrt

ZAKLJUČEN NOVI FILMSKI BIENALE V BENETKAH

Pod naslovom «Mednarodni laboratorij» poudarek na eksperimentalnem kriteriju

V tem okviru so prikazali predvsem nekomercialne italijanske in tuje filme

(Naš dopisnik poroča) BENETKE, september - Letos je bilo drugo leto dejavnosti novega beneškega Bienala z obnovljenim statutom: če si je lani dal kot skupni moto vse dejavnosti «Za protifašistično demokratično kulturo»...

Namen je torej poudariti eksperimentalni kriterij izbir in predlogov. Na filmskem terenu je to pomenilo predvsem izbor nekomercialnih italijanskih filmov, tujih filmov, ki s težavo pridejo v distribucijo, in organizacijo študijskih seminarjev. Kot smo že lani poudarili, je seveda marsikaj namen novega Bienala hvalevreden. Zal pa se v konkretni realizaciji mnogo predlogov posreduje. In, ker so pač sedaj v vodstvu Bienala prisotne vsakovrstne smeri, se lahko zgodi, da obnena od teh komponent ne kritizira v pravi meri napake. Prišlo je npr. do navidez manj pomembnega dogodka, ki je vendar po našem mnenju zanimiv: predzadnji večer je bil najavljene francoski film Paul Valleeja «Changez pas des femmes», ki so ga, kot vse ostale filme, v izvirniku brez podnaslovov namenili le projekciji za novinarje: v tem primeru je šlo vendar tudi za film, za katerega se je razširil glas, da je pornografski. Poleg no-

vinarjev je tako pritekla na projekcijo množica radovednežev; ker jim ni bilo mogoče preprečiti vstopa, je direktor filmskega oddelka Giacomo Gambetti preklical projekcijo. Ko so se sprejela leta zgodila podobni dogodki (za časa Chiarinovega vodstva so npr. dovolili le eno novinarjem film «Giochi di notte», za časa Rondija pa so le namenili dražjim projekcijam tri filme), so vsi protestirali. Letos pa je bil večji tisk bolj previden v protestu, komisija Gambettijevih sodolavcev pa je izdala dokument, v katerem ocenjuje protest publike kot «provokacijo», čeprav pravilno zaključuje, da bo treba v prihodnje prikazati vse filme v «takih pogojih», ki bodo dopuščali javno projekcijo.

«Filmski laboratorij je nudil veliko zanimivih priložnosti; vendar so bile izbere precej naključne. Čudno je tudi, da se je v žanrski razlikovali se od festivala v Cannesu (in splot od filmskega festivala). Bienale sistematično izloži večjim produkcijam vseh narodov. Dobro vemo, da je prejšnja leta prav ta produkcija usmerila festivala in pogojevala celo nagrade žirij. Ne zdi se nam pa, da je edina možna reakcija v izogibanju tvrstni produkciji. Čudno je tudi, da so na Bienalu prikazali kar tri ameriške filme, že duplirane v ita-

lijansčino, dela dveh danes skrajno precejenjanih režiserjev, «komika» Mela Brooksa in «fantastika» Briana De Palme; šlo je torej v tem primeru za pravi poklon določeni italijanski distribuciji.

Med filmi, ki so bili letos prikazani v izboru predlogi novih filmov (o ameriških smo pisali posebej), so predvsem presenetila tri dela Grka Thea Angelopoulosa, najzanimivejšega grškega režiserja «odkritega» po propadu diktature. Prikazani so bili njegovi filmi «Anaparastassia», «Meres tou 36» in «O thiasos»; vsa pričajo veliko tehnično sposobnost, včasih pa se v njih preveč občuti vpliv raznih zapadnih režiserjev. Predvajani so bili še drugi grški filmi, med katerimi je izkazal predvsem Vulgarisov «To proxonio tis Annas».

Italijansko kinematografijo so žal zastopala le manj pomembna dela in predvsem nekaj proizvodov državnega podjetja Italoleggio. Omenili smo vsakogar Ponizjev «Il caso Raoul», Bellocchiov «Agostino - Rullijev - Petragliov «Nessuno o tutti», Del Montejev «Irene Irene» in Grižijev - Sarchiellijev «Anna», registriranim s sredstvom «videotapes». V Italiji deluje tudi francosko-nemški režiser Jean - Marie Straub z ženo Danièle Huillet, katerih je bila prikazana celotna produkcija, ki bi zahtevala daljšo analizo.

Francosko kinematografijo je zastopala zabavna Dugovanova komedija «Lily Aimov», Doinonov «Les doigts dans la tête», Vecchielijev «Femmes femmes» idr. Belgijo pa je zastopalo celotno delo «undergroundovce» C. Akermana. Med ostalimi neameriški filmi se splača omeniti še delo Madžara Miklósa Jancsója «Szerehnm, Elektra», ki gotovo ni med najboljšimi režiserjevimi, čeprav je pomembno za razvoj njegovega opusa. S. G.

SL. RU.

RADIO VELEVA IZVIJAJA

SOBOTA, 13. SEPTEMBRA 1975

ITALIJANSKA TELEVIZIJA PRVI KANAL

- 18.00 Program za mladino
19.15 Izžrebanje loterije
19.25 Nabožna oddaja
19.35 Športni dnevnik in Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 Zabavno-glasbena oddaja
21.50 Posebna reportaža televizijskega dnevnika

DRUGI KANAL

- 19.30-20.00 Kolesarstvo
20.30 DNEVNIK
21.00 Tritico Indiano
19.30-20.00 Kolesarstvo
20.30 DNEVNIK
21.00 Tritico Indiano

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- 10.30 TV v soli: «V domu pionirjev», risanka
11.35 TV v soli: Nega bolnika, Zdravila, Operni prvaki
13.00 TV v soli: Izobraževalna oddaja, Moderna umetnost
16.25 Nogomet: Vojvodina - Velez
18.55 Obzornik
19.15 Polet v prihodnost, film
Ruski film «Polet v prihodnost» je zanimiv še posebej zato, ker nas seznanja z delom znanstvenikov v Sovjetski zvezi...

KOPRSKA BARVNA TELEVIZIJA

- 21.15 DNEVNIK
21.30 Zadnji meseci druge svetovne vojne, tretji del
22.30 Ladjedelnica, film iz serije Odpisani, zadnja epizoda

TRST A II. PROGRAM

- 7.15, 8.15, 13.15, 14.13, 20.15 Poročila: 7.40 Jutrjana glasba; 11.35 Poslušajmo spet; 13.30 Glasba po željah; 15.45 Oddaja za avtomobiliste; 17.00 Za mlade poslušalce; 18.15 Umetnost in prireditve; 18.30 Koncertisti iz naše dežele; 19.10 Spomini in pričevanja; 19.30 Pevska revija; 20.00 Šport; 20.50 Radjska igra; 21.30 Vešče popevke; 22.20 Orkester teatna.

KOPER

- 7.30, 8.30, 12.30, 14.30, 17.30, 18.30, 21.30 Poročila; 7.15 Glasba za dobro jutro; 9.00 Folk glasba; 9.15 Popevke; 9.50 Folklor, 10.40 Ploščice; 11.00 Glasba in nasveti; 11.15 Poje Gianni Morandi; 11.30 Od melodije do melodije; 11.45 Z nami je...; 12.00 Glasba po željah; 15.00 Popevke; 16.50 Poskoč ne; 17.45 Ruske narodne; 18.00 Za prijeten konec tedna; 18.30 Priporočilni dnevnik; 19.00 Vročih 100 KW; 19.30 Zapojimo in zaigramo; 20.00 Prenos RL; 20.30 Glasbeni teden; 23.00 Plesna glasba.

NACIONALNI PROGRAM

- 7.00, 8.00, 13.00, 19.00 Poročila; 7.10 Jutrjana glasba; 8.30 Popevke; 9.00 Vi in jaz; 11.10 Nemoščosti intervjuji; 12.10 Najlepše popevke s ansambлом Jožeta Privška; 20.50 Lahko oče, otroci!; 21.00 Dobimo se v soboto; 22.00 Za prijetno razvedrilno; 22.30 Oddaja za naše seljence; 00.05 S pesmijo in plesom v novi tedni.

SLOVENIJA

- 7.00, 8.00, 10.00, 14.00, 16.00, 20.00 Poročila; 9.10 Glasbena matineja; 10.05 Pionirski tednik; 10.35 Naš Plesni orkester ima besedo; 11.15 Sedem dni na radiu; 12.20-13.20 Z nami doma in na poti; 13.30 Kmetijski nasveti; 13.40 Ob bistem potoku; 14.15 Obvestila in zabavna glasba; 14.30 Priporočila vam...; 15.10 S pesmijo in besedo po Jugoslaviji; 16.00 Godiški in odmevi; 16.30 Glasbeni intermezzo; 16.45 «Vrtljak»; 17.45 S knjižnega trga; 18.20 Gremo v kino; 19.05 Listi iz albuma lahke glasbe; 19.20 Custveni svet računalnika Rupreta; 20.30 Obvestila in zabavna glasba; 20.40 Minute s ansambлом Jožeta Privška; 20.50 Lahko oče, otroci!; 21.00 Dobimo se v soboto; 22.00 Za prijetno razvedrilno; 22.30 Oddaja za naše seljence; 00.05 S pesmijo in plesom v novi tedni.

FRANCE BEVK

TIN IN CENE STA POBEGNILA

Hlipaje je povečerjal in napol poslušal teta, ki ga je tolažila. Naj se preveč ne boji očeta, mu je govorila. Do jutra se mu bo jeza pohladila, da ne bo hudega. Nato je legel v posteljo na lesenem mostovžu, kjer je spal čez poletje. Ponavadi je v hipu zaspal kot ubit, a ta večer mu spanec ni hotel na očti, dasi je bil čudno utrujen. Bal se je bega, a hkrati ga je tudi mikal. Cakale so ga neznanne dogodivščine in misli nanje so ga uspavale. Zdramil se je, ko je zaslišal očeta. «Ali je gospod že prišel domov?» je vprašal posmeljivo.

«Spi!» mu je odgovorila teta. «Pusti ga!» «Kaj mu pa hočem?» se je oče nejevoljno otresel. «Zgodaj ga zbudi, da mi bo gonil meh,» je dostavil. «Zdaj nima šole.»

Se malo prej si je Cene želel, da bi Tin zaspal ura odhoda in ga ne prišel buditi. Zdaj se je zopet zavozlalo v njem. Nov strah pred očetom ga je stisnil za grlo. Minute so tekle, v drevju je šumela sapa, nekje je zalajal pes, nato je bilo zopet vse tiho. Cene ni vedel, kdaj je zopet zaspal. Niti, ali je spal dolgo, ali samo minuto, ko je udarila ura v zvoniku... «Ena, dve, tri...» je štel. Tri! Ali nista bila s Tinom zgovorjena za ob treh!

Strahno mu je bilo ob tej misli. Najrajši bi se zopet pogreznil v spanje, prelomil besedo in močjo kri lizal, četudi ni vedel, kako je to. Toda v tistem hipu se je v bregu pod mostovžem oglašil skovir. «Skovik! Skovik!» To je bilo dogovorjeno znamenje. Cenetá je vrglo na noge. V hipu je bil oblečen in obut. «Skovik! Skovik!» Cene si je obesil čez ramo platen šolsko malho, v kateri je bil krajec kruha in za prgišče hrušk. In tesen hraniček, v katerem je ropotal nekaj drobiža. Prevesil se je čez mostovž in poskočil v breg. «Tiše!» mu je pošepnil Tine, ki ga je že čakal. Tiho, čim tiše sta se hotela splaziti iz vasi. A zavohal ju je sosedov pes in ju obljajal. Za njim se je oglašil še gostilniški pes, ki je grmel, kakor da bi streljal s topom. Za njim sta se oglašila še dva psa, kot da bi vaščane klicala na preplah, češ dva paglavca bežita od doma v svet.

Po cesti, ki je peljala iz doline, je prihajal nekdo in pel s pijanim glasom: To je ta prava ogrska krava, k'je na vseh štirih nogah kovana... Bil je pijanček, prekupčevalec s kobošmi, imenovan «kurja smrt», ki se je židane volje vračal domov. Dečkov, ki sta nenadoma stala pred njim, se je malone ustrašil. «Kam pa vidva tako zgodaj?» ju je vprašal. «V Afriko!» mu je objestno odgovoril Tin. «Hitita, da ne zamudita!» je rekel pijanček in se šele čez hip zavedal, da se norčujeta iz njega. «Tiho smrkvac!» se je zadiril. Tin se je zasmejal, zgrabil Cenetá pod roko in stekel navzdol. Za njima je šla pesem o «pravi ogrski kravi» in nato utihnila.

Če bi ju bil tedaj kdo vprašal, ali ju je strah, bi oba zatrdila da ne, kje neki! Taka junaka! Toda ko sta stopala mimo pokopališča, je celo Tin pospešil korake. Cenetá pa je bilo, kot da mu srce kar tako plahuta in prsh. Hodila sta s krepkimi koraki, da so se jima iskre kresale pod podkovanimi čevlji. Tin je poskušal celo zaživgati pesem Na planincah sončeve sije...

SEDMO POGAVLJE
Nato je teta pravila, da se je zopet zavozlalo v njem. Minute so tekle, v drevju je šumela sapa, nekje je zalajal pes, nato je bilo zopet vse tiho. Cene ni vedel, kdaj je zopet zaspal. Niti, ali je spal dolgo, ali samo minuto, ko je udarila ura v zvoniku... «Ena, dve, tri...» je štel. Tri! Ali nista bila s Tinom zgovorjena za ob treh!

Strahno mu je bilo ob tej misli. Najrajši bi se zopet pogreznil v spanje, prelomil besedo in močjo kri lizal, četudi ni vedel, kako je to. Toda v tistem hipu se je v bregu pod mostovžem oglašil skovir. «Skovik! Skovik!» To je bilo dogovorjeno znamenje. Cenetá je vrglo na noge. V hipu je bil oblečen in obut. «Skovik! Skovik!» Cene si je obesil čez ramo platen šolsko malho, v kateri je bil krajec kruha in za prgišče hrušk. In tesen hraniček, v katerem je ropotal nekaj drobiža. Prevesil se je čez mostovž in poskočil v breg. «Tiše!» mu je pošepnil Tine, ki ga je že čakal. Tiho, čim tiše sta se hotela splaziti iz vasi. A zavohal ju je sosedov pes in ju obljajal. Za njim se je oglašil še gostilniški pes, ki je grmel, kakor da bi streljal s topom. Za njim sta se oglašila še dva psa, kot da bi vaščane klicala na preplah, češ dva paglavca bežita od doma v svet.

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Delo bo teklo od rok, uspeha pa vendar ne bo. V družini napeto ozračje. BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Odlične ideje, toda bolj malo volje za njihovo uresničenje. Neka oseba ne zasluži vaše ljubezni. DVOJČKA (od 21. 5. do 21. 6.) S primernim taktom boste razšli s tem staro zadevo. Zvezde vam obetajo srečo v ljubezni. RAK (od 22. 6. do 22. 7.) Nekdo vam bo skušal metati polena pod noge. Bodite pripravljeni. Neprijetne novice od sorodnikov. LEV (od 23. 7. do 22. 8.) S svojo

lovanja ne bodo utemeljene, nekaj pa je ne bo prav. Ne bodite ljubosumni. STRELEC (od 21. 11. do 20. 12.) Nekdo vam skuša škodovati pri delu, a mu ne bo uspelo. Neka oseba je do vas neiskrena. KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) V poslih boste imeli veliko sreče. V družini bodite bolj poslušljivi. VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Majhen zastoj pri delu, ki utegne imeti resne posledice. Ne bodite nezaupljivi. RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Opravite najprej najnujnejše dela in opravke, ostalo prepustite drugim.

lovanja ne bodo utemeljene, nekaj pa je ne bo prav. Ne bodite ljubosumni. STRELEC (od 21. 11. do 20. 12.) Nekdo vam skuša škodovati pri delu, a mu ne bo uspelo. Neka oseba je do vas neiskrena. KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) V poslih boste imeli veliko sreče. V družini bodite bolj poslušljivi. VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Majhen zastoj pri delu, ki utegne imeti resne posledice. Ne bodite nezaupljivi. RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Opravite najprej najnujnejše dela in opravke, ostalo prepustite drugim.

Pisatelj obeh dežel, Nizozemski in Belgije, ki pišejo v nizozemščini, so v zbirki uvrščeni drug poleg drugega. Tako je tudi v praksi, saj pisatelji iz Nizozemske izdajajo knjige v Belgiji in obratno. Nizozemščina ima sicer v govoru v raznih pokrajinah majhne razlike, pišejo pa vsi enako. V petdesetih letih je bila na nizozemskem pesniškem področju dosežena pomembna pesniška promladitev. Ta je pripeljala do prevlade modernističnih težaj, ki so verž osvobodile klasičnih form in norm. V nizozemski prozi pa ni bilo takih prenovitvenih tokov. Prevladuje individualizem, tako da je v sodobni prozi nizozemsko pisateljev avtorjev toliko smeri, kot je pisateljev. Ko tako pove nekaj uvodnih besed o razprostranosti nizozemščine in osnovnih prizadeva-

(Nadaljevanje sledi)

OB DANAŠNJIH SLAVNOSTIH V POČASTITEV PRAZNIKA OBČINE NOVA GORICA

Investicija 350 milijard dinarjev v industrijske obrate za še hitrejši splošni družbeni razvoj mladega mesta

Med šestdesetimi občinami v Sloveniji je po svoji gospodarski moči Nova Gorica na osmem mestu
Solidarnostna akcija z gradnjo kulturnega doma v Štandrežu - Interes po razvijanju odnosov z Gorico

Na današnji slavnostni seji Skupščine občine Nova Gorica ter na prireditvah, ki se začnejo v tem tednu in jih bodo sklenili konec meseca, bodo počastili občinski praznik 9. septembra. Ta dan so v Novi Gorici izbrali za svoj praznik zato, ker so že dan po kapitulaciji fašistične Italije, to je 9. septembra 1945. leta, partizanske enote vdrle v Gorico ter začele s splošno ljudsko vstajo, ki takrat ni zajela samo Goriške, ampak vso Primorsko. Slovenci narod, ki je 25 let ječal pod fašistično tiranijo, je takrat prvič resnično občutil, da sta njegova osvoboditev in njegova neodvisnost v njegovih rokah.

te ali pa se trudijo, da jih čimprej pokrijejo. Največje investicije so se lotili v tovarni cementa Anhovo, kjer bodo do konca 1977. leta dogradili novo cementarno, ki bo veljala okoli 190 milijard starih dinarjev. Gradbena dela hitro napredujejo ter bo že čez nekaj let Anhovo proizvajal v novem obratu milijon ton cementa. Spomladi 1976. leta bi morali pognati tovarno ivernih plošč v Meblu, ki bo nudila lesni in tudi gradbeni industriji izredno uveljavljeno in iskano blago. S to naložbo, ki bo dosegla 47 milijard, bo odpravljena velika vrzel, ki je na tem sektorju obstajala v vsej Sloveniji.

Obrat za izdelavo keramičnih plošč «Keramix» je edini obrat, ki ga gradijo skupno z italijanskim partnerjem. Z zneskom 20 milijard dinarjev bodo v Volčji Dragi zgradili sodobno tovarno za izdelavo kakovostnih in pestrih stenskih in talnih plošč, za gradbene potrebe tako zelo iskanega materiala, ki ga domača industrija premalo izdeluje, iz uvoza pa tudi ni mogoče pokriti vseh potreb. Poleg razširitve in modernizacije Cimosa, klavnice, hotela Argonavti in drugih obratov moramo predvsem omeniti dograditev prve faze šempeterske bolnišnice, v katero bodo v prihodnjem mesecu preselili 350 bolnikov. Gre za ureditev posteljnega dela bolnišnice, ki predstavlja pomemben napredek pri dokončni izgradnji tako pomembnega objekta, pri katerem sodelujejo delavci in tri občine severnoprimske regije.

Kako naglo se spreminja podoba Nove Gorice dokazujejo tudi primerjalni podatki. Medtem ko so imeli v štirih severnoprimskih občinah (Nova Gorica, Ajdovščina, Tolmin in Idrija) leta 1947 komaj 6.000 zaposlenih, je sedaj samo v občini Nova Gorica, ki šteje okoli 52.000 prebivalcev (mesto Nova Gorica pa 18.000) kar 23.000 zaposlenih, od tega 20.000 v gospodarskih panogah ter 3.300 v družbenih službah. Zaposlenega je 48 odstotkov prebivalstva, od tega je polovica ženske delovne sile. V občini imajo nadalje 8.000 upokojencev, okrog 5.800 kmečkih prebivalcev ter 900 samostojnih obrtnikov. Za primerjavo naj navedemo še dva značilna podatka: ob nastanku Nove Gorice 1947. leta se je na njenem območju 75 odstotkov prebivalstva ukvarjalo s kmetijstvom, sedaj pa šele 12 odstotkov.

«Kar zaeava otroško varstvo — smo letos z referendumom v celi občini sklenili z dvema odstotkoma samopriskpeva od čistega osebnega dohodka zbrati 13 milijard dinarjev, da bi v petih letih rešili najtežji problem prostorov vzgojno-varstvenih zavodov.»

Ker so bile z novo ustavo dane večje pristojnosti krajevni samoupravi in ker je že opaziti sadove neposrednega odločanja občanov v krajevnih skupnostih, smo vprašali predsednika, kako so oni uredili ta odnos. Povedal nam je, da imajo v Novi Gorici 44 krajevnih skupnosti in da je bila odkazana na podlagi ustave in tudi odločitve skupščine pomembna vloga samoupravi znotraj občine. Te skupnosti samostojno ali skupno z občino rešujejo svoja vprašanja. Z njimi bodo v tem ali v prihodnjem letu zadovoljivo uredili tudi vprašanje finansiranja.

Beseda je bila tudi o odnosih občine z Gorico in o izgradnji komunikacij. Predsednik Skupščine Jože Šušmelj je poudaril, da v zvezi

z odprtjem mednarodnega mejnega prehoda Vrtojba čakajo na sestanek jugoslovansko-italijanske tehnične komisije, ki mora uskladiti načrte objektov na obeh straneh meje. «Medtem ko je jugoslovanska vlada že poslala italijanski strani seznam naših članov, še vedno čakamo na imenovanje italijanskega dela komisije,» je dejal Šušmelj ter dodal: «Od tega imenovanja in od sestanka komisije je odvisen začetek gradnje mednarodnega mejnega prehoda Vrtojba.»

Predsednik Šušmelj je nato poudaril zanimanje skupščine in družbenopolitičnih organizacij za življenje slovenske manjšine v Italiji in še posebej na Goriškem ter je dejal, da so bili z mejskimi Slovenci ustvarjeni zelo pristrčni prijateljski odnosi, ki se kažejo tudi v tem, da so v Novi Gorici zbrali sredstva, ki bodo pomemben prispevek k dograditvi kulturnega doma v Štandrežu.

Glede specifičnih odnosov med Novo Gorico in Gorico je predsednik dr. Vinko Mozetič pojasnil nekatera konkretna vprašanja, ki so bila predmet medsebojnega obravnavanja na sestankih delegacij obeh občin.

«Med našo in goriško občino vladajo dobri odnosi ter je na naši strani interes po nadaljevanju začete dela, čeprav obstajajo nekateri nesporazumi političnega značaja. Mi si želimo poglobiti sedanje stike ter hočemo konkretizirati program, ki smo ga skupno sestavili ter s tem namenom tudi ustanovili štiri komisije. Eden izmed pomembnih in nujnih problemov je v sedanjem času prav sklenitev novega sporazuma glede dobave vode.»

Pozanimali smo se nadalje, kako ocenjujejo izgradnjo hidrocentrale pri Solkanu, objekt, ki je za italijansko stran zanimiv zato, ker je delovanje namakalnega sistema na področja gradbiškega in krminskega polja odvisno od pretoka vode. Izvedeli smo, da je izgradnja te hidrocentrale v srednjeročnem načrtu in da bi jo morali pričeti graditi okoli leta 1980.

Novogoriško gospodarstvo je nadalje živo zainteresirano za dobavo metana, je dejal predsednik izvršnega odbora Mozetič, ter prideta v tem pogledu v poštev dva velika potenciala potrošnika visokokaloričnega goriva, in sicer cementarna Anhovo ter tovarna plošč Keramix.

Poleg okoli 150 pripadnikov prvih delovnih brigad iz kraja Aleksandrovec v Srbiji, ki so sodelovali v različnih udarnih delovnih akcijah za izgradnjo novega mesta ter zastopnikov skupščine tega kraja, s katerim je Nova Gorica pobratena, se bosta današnjih svečanosti udeležili tudi delegaciji pobratenih občin Otočac iz Like (republika Hrvaška) ter San Vendemiana v pokrajini Treviso. Svečane seje se bodo nadalje udeležili predstavniki slovenskih občin na Goriškem ter predstavniki družbenopolitičnega življenja naše skupnosti, med katerimi tudi tričlanska delegacija iz Štandreža, kateri bodo svečano podelili med delovnimi organizacijami zbrana sredstva za dograditev kulturnega doma v tem predmestju Gorice.

Popolne bo na Lokvah zbor partizanske brigade teritorialne obrambe s poimenovanjem in podelitvijo bojne zastave, na katerem bo spregovoril nekdanji borec devetega korpusa generalpolkovnik Rudolf Hribnik - Svarun.



Oddelek Iskre, kjer delavke na tekočem traku izdelujejo tuljave za zagajalnike

ugotavljajo, da so bili v «goriški fronti», to je v spopadih med partizanskimi enotami, v katerih so nastopali tudi italijanski delavci, ter nacističnimi nemškimi okupatorji položeni temelji novega družbenega reda ter zasajeno seme vsestranskega razvoja nekdanj zapostavljene in izkoriščane področja. Noga Gorica, mesto, ki je nastalo iz nič kot rezultat resnične vsestranske osvoboditve primorskega ljudstva ter uresničitve njegove že v boju izpričane želje po združitvi s Slovenijo in Jugoslavijo, je po svojem gospodarskem potencialu med 60 slovenskimi občinami danes na osmem mestu ter je z ustvarjenim narodnim dohodkom 2.000 dolarjev na prebivalca nad slovenskim povprečjem.

Podrobnejšo sliko razmer v občini, tako glede velikih naložb kakor tudi glede izgradnje samoupravnega sistema, stikov z našim področjem ter še posebej s slovensko narodnostno skupnostjo, smo si mogli ustvariti v pogovoru, ki smo ga imeli s predsednikom Skupščine občine Nova Gorica Jožetom Šušmeljem ter tajnikom izvršnega odbora Skupščine Vinkom Mozetičem.

Glavna tema, o kateri je pogosto beseda na skupščini in v pristojnih telesih, je izpeljava velike naložbe v višini 350 milijard starih dinarjev v proizvodne namene in v nekatere storilnosti. Kljub podražitvam so te investicije povečini pokri-

nerjem. Z zneskom 20 milijard dinarjev bodo v Volčji Dragi zgradili sodobno tovarno za izdelavo kakovostnih in pestrih stenskih in talnih plošč, za gradbene potrebe tako zelo iskanega materiala, ki ga domača industrija premalo izdeluje, iz uvoza pa tudi ni mogoče pokriti vseh potreb. Poleg razširitve in modernizacije Cimosa, klavnice, hotela Argonavti in drugih obratov moramo predvsem omeniti dograditev prve faze šempeterske bolnišnice, v katero bodo v prihodnjem mesecu preselili 350 bolnikov. Gre za ureditev posteljnega dela bolnišnice, ki predstavlja pomemben napredek pri dokončni izgradnji tako pomembnega objekta, pri katerem sodelujejo delavci in tri občine severnoprimske regije.

Z otvoritve Poligalanta v Volčji Dragi. Tovarna proizvaja najrazličnejše predmete iz umetnih mas

tovarna obutve in otroških potrebščin p. o.

ciciban
65291 MIREN PRI GORICI

Naše čestitke ob prazniku novogoriške občine vsem občanom in delovnim organizacijam

ljubljska banka
Podružnica Nova Gorica
ODSLEJ V NOVI GORICI V NOVI STAVBI

z ekspoziturami v:

Ajdovščina	Cerknem
Idrija	Kobaridu
Tolminu	Govcu
Šempetru pri Gorici	Dobrovo
Solkanu	Kanalu
Vipavi	Mirnu
	Braniku

ČESTITA OBČANOM OB PRAZNIKU OBČINE NOVA GORICA

«Med našo in goriško občino vladajo dobri odnosi ter je na naši strani interes po nadaljevanju začete dela, čeprav obstajajo nekateri nesporazumi političnega značaja. Mi si želimo poglobiti sedanje stike ter hočemo konkretizirati program, ki smo ga skupno sestavili ter s tem namenom tudi ustanovili štiri komisije. Eden izmed pomembnih in nujnih problemov je v sedanjem času prav sklenitev novega sporazuma glede dobave vode.»

Pozanimali smo se nadalje, kako ocenjujejo izgradnjo hidrocentrale pri Solkanu, objekt, ki je za italijansko stran zanimiv zato, ker je delovanje namakalnega sistema na področja gradbiškega in krminskega polja odvisno od pretoka vode. Izvedeli smo, da je izgradnja te hidrocentrale v srednjeročnem načrtu in da bi jo morali pričeti graditi okoli leta 1980.

Novogoriško gospodarstvo je nadalje živo zainteresirano za dobavo metana, je dejal predsednik izvršnega odbora Mozetič, ter prideta v tem pogledu v poštev dva velika potenciala potrošnika visokokaloričnega goriva, in sicer cementarna

«Med našo in goriško občino vladajo dobri odnosi ter je na naši strani interes po nadaljevanju začete dela, čeprav obstajajo nekateri nesporazumi političnega značaja. Mi si želimo poglobiti sedanje stike ter hočemo konkretizirati program, ki smo ga skupno sestavili ter s tem namenom tudi ustanovili štiri komisije. Eden izmed pomembnih in nujnih problemov je v sedanjem času prav sklenitev novega sporazuma glede dobave vode.»

Pozanimali smo se nadalje, kako ocenjujejo izgradnjo hidrocentrale pri Solkanu, objekt, ki je za italijansko stran zanimiv zato, ker je delovanje namakalnega sistema na področja gradbiškega in krminskega polja odvisno od pretoka vode. Izvedeli smo, da je izgradnja te hidrocentrale v srednjeročnem načrtu in da bi jo morali pričeti graditi okoli leta 1980.

Novogoriško gospodarstvo je nadalje živo zainteresirano za dobavo metana, je dejal predsednik izvršnega odbora Mozetič, ter prideta v tem pogledu v poštev dva velika potenciala potrošnika visokokaloričnega goriva, in sicer cementarna

SKUPŠČINA OBČINE NOVA GORICA

IN

DRUŽBENO POLITIČNE ORGANIZACIJE

ČESTITAJO VSEM DELOVNIM ORGANIZACIJAM IN OBČANOM OB PRAZNIKU NOVOGORIŠKE OBČINE

PRIMORJE GORICA
PROIZVODNJA TRGOVINA IN STORITVE
n. sol. o. Šempeter pri Gorici
Šempeter pri Gorici, Nikole Tesle 10
Jugoslavija

- 65 290 ŠEMPETER PRI GORICI — TELEFON (065) 61 111 — TELEX 34-334 p.p. 3
- TOZD Industrijska klavnica in predalava mesa Živinopromet Gorica o. sub. o. Nova Gorica, Panovška cesta, telefon: 22-011, p.p. 101, žiro račun 52000-601-10194 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD Motoremont Šempeter pri Gorici o. sub. o. Šempeter pri Gorici, Bratuževa 15, telefon: 61-151, p.p. 8, žiro račun: 52000-601-10584 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD Cestni transport Šempeter pri Gorici o. sub. o. Šempeter pri Gorici, Bratuževa 16, telefon: 61-151, p.p. 25, žiro račun: 52000-601-10285 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD Čipka Idrija, izdelava in prodaja čipk ter posteljnega perila o. sub. o. Idrija, Studentovska 4, telefon: 86-055, p.p. 1, 65280 Idrija, žiro račun: 52020-601-11191 pri SDK Idrija.
 - TOZD Primorje export Nova Gorica o. sub. o. Nova Gorica, Rožna dolina 15, telefon: 22-412, telex: 34-324, p.p. 118, žiro račun: 52000-601-10404 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD trgovina na debelo Prehrana Šempeter pri Gorici o. sub. o. Šempeter pri Gorici, Nikole Tesle 10, telefon: 61-111, telex: 34-334, p.p. 3, žiro račun 52000-601-10397 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD Gamex, notranja in zunanja trgovina Šempeter pri Gorici o. sub. o. Šempeter pri Gorici, Nikole Tesle 10, telefon: 61-111, telex: 34-334, p.p. 3, žiro račun: 52000-601-10397 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD Goriška, trgovina na drobno in debelo o. sub. o. Šempeter pri Gorici, Goriška 11, telefon: 61-181, žiro račun: 52000-601-10397 SDK Nova Gorica.
 - TOZD Sadje zelenjava Šempeter pri Gorici o. sub. o. Šempeter pri Gorici, Nikole Tesle 10, telefon: 61-111, telex: 34-334, žiro račun: 52000-601-10397 pri SDK Nova Gorica.
 - TOZD trgovina na drobno in debelo Brda o. sub. o. Dobrovo v Brdih, telefon: 71-023, žiro račun: 52000-601-10397 SDK Nova Gorica.

V okviru delovne organizacije poslujejo tudi skupne službe, ki bodo opravljale dejavnosti predvsem iz področja skupne komercialne, finančnih poslov, splošne in kadrovske politike, službe razvoja, plana in analize, kontrole, vzdrževanja in investicij ter center za mehano-grafsko obdelavo podatkov.

Ob prazniku novogoriške občine, naše čestitke vsem občanom in delovnim organizacijam

KREDITNA BANKA KOPER

EKSPOZITURA NOVA GORICA

ZA PRAZNIK OBČINE NOVA GORICA ČESTITA VSEM OBČANOM

NUDIMO VAM: hitro, natančno, varno in zaupno bančno poslovanje

Zavarovalnica Sava

POSLOVNA ENOTA GORICA
NOVA GORICA, Kidričeva št. 21
telefon 0-65-22-013 - telex 343-30

Vsem poslovnim prijateljem, delovnim ljudem in občanom čestitamo in želimo prijetno praznovanje občinskega praznika občine Nova Gorica

Nudimo vse vrste zavarovanj Se priporočamo!

ISKRA

Industrija avtoelektričnih izdelkov N. Sol. O. NOVA GORICA

ŠEMPETER pri GORICI, Vrtojbenska 62

Priporoča svoje proizvode avtomobilski industriji, servisnim delavnicam in ostalim potrošnikom:

DINAME - ZAGANJALNIKE - VŽIGALNE TULJAVE - MAGNETNE VŽIGALNIKE - NAPETOSTNE REGULATORJE - ALTERNATORJE - AVTOMOBILSKE ŽARNICE - OGREVALNE SVEČKE

PRIMORJE GORICA
PROIZVODNJA TRGOVINA IN STORITVE
n. sol. o. Šempeter pri Gorici
Šempeter pri Gorici, Nikole Tesle 10
Jugoslavija

POLIGALANT

Industrija za predelavo plastičnih mas
65293 VOLČJA DRAGA pri Novi Gorici
telefon 72513, 72541, 72550
telex 34338 yu poling

Proizvajamo:

- polietilensko in polipropilensko embalažo s tiskom in brez tiska
- brizgalne artikle za široko potrošnjo in kooperacijo
- akrilatne zobe »POLIDENT« cross-linked
- PVC rolete, profile za predele, obloge sten in pregradne stene

goriške opekarne p. o.

Bukovica 1
65292 RENČE
Tel. centrala (065) 72570
Tel. komercialna (065) 72560
Telex: 34 383 YU GOROP

čestita vsem občanom in delovnim organizacijam za praznik novogoriške občine

FRAGMENTI IZ STRUGE

Pesniško izobilje

Srečanja ob bogato obiskanih večerih poezije in govori o značilnostih v razvoju makedonske poezije

Ob Ohridskem jezeru sem imel občutek, da se makedonska kulturna dejavnost čedalje bolj razkoošna razvijala. Z njo je v širšem svetu kar gosposko izpričujejo to, kar jim včasih najbližji so sedeli radi revno zanikujejo. Letošnji Struški večeri poezije so bili ob mednarodni udeležbi skoraj tridesetih narodov še ena njihova potrditeljev več.

»Ze dolgo ni bilo tako plodne pesniške bere kot letos, se mi je pohvalil znani makedonski pesnik in kritik Vladimir Urošević, ki je sam pravkar izdal knjigo z naslovom »Nurhačko zvonov«, to je »Potapljaški zvon«, knjigo pesmi, ki govori o njegovih skoraj podzavestno v globino sanj potopljenih doživljenjskih izkušnjah, ki so bili v revoluciji še mladi in neveseli, pravzaprav svojo najboljšo poezijo ustvarili šele zdaj, pozneje, dolgo po vojni.«

Nič manj značilno ni bilo tudi to, da so letos literarno nagrado na Struških večerih prisodili makedonskemu pesniku srednje generacije Ganetu Todorovskemu, avtorju, ki sploh ni kak prišasta moderne hermetične poezije, ampak zelo tradicionalne, vsebinske, ki pa je hkrati tudi nekakrat izpadel kot kandidat za nagradjevanje v prejšnjih letih, ker je od časa do časa napisal tudi pesmi, ki se niso najbolj prilagale nekaterim ušesom.

Morda je v vsem tem — pa četudi včasih z napakami — vzporedno z vsem družbenim in političnim vzgledom dežele največja odlika sodobne makedonske literature, literature, ki išče samo sebe in ki se je hkrati uveljavila tudi navzven, v Jugoslaviji in v svetu.

Urošević, ki bo v kratkem objavil antologijo jugoslovanske fantastične poezije (od slovenskih avtorjev je izbral

revolucije le s suhim znanstvenim jezikom,« je razmišljal Urošević. »Predrag Matvejević iz Zagreba, ki je bil glavni referent o tej temi, je bil sicer predvsem intelektualen, toda dokopal se je do nekaterih že trdnih teoretičnih postavk. Vsekakor pa je zdaj že čas, da o poeziji revolucije govorimo z neko distanco, da jo ocenimo, kaj je bilo v njej velika stvaritev in kaj je bilo le pričevanje. Seveda pa, če govorimo o pričevanju, potem tudi to lahko hrani in sebi čar zgodovinske resničnosti in neposrednosti. Po drugi strani je treba odkrito priznati, da so nekateri pesniki (na primer Slavko Janevski, čigar pesniški portret smo le posebej osvetlili), ki so bili v revoluciji še mladi in neveseli, pravzaprav svojo najboljšo poezijo ustvarili šele zdaj, pozneje, dolgo po vojni.«

Revolucija je bila tudi to, da so letos literarno nagrado na Struških večerih prisodili makedonskemu pesniku srednje generacije Ganetu Todorovskemu, avtorju, ki sploh ni kak prišasta moderne hermetične poezije, ampak zelo tradicionalne, vsebinske, ki pa je hkrati tudi nekakrat izpadel kot kandidat za nagradjevanje v prejšnjih letih, ker je od časa do časa napisal tudi pesmi, ki se niso najbolj prilagale nekaterim ušesom.

Morda je v vsem tem — pa četudi včasih z napakami — vzporedno z vsem družbenim in političnim vzgledom dežele največja odlika sodobne makedonske literature, literature, ki išče samo sebe in ki se je hkrati uveljavila tudi navzven, v Jugoslaviji in v svetu.

Urošević, ki bo v kratkem objavil antologijo jugoslovanske fantastične poezije (od slovenskih avtorjev je izbral

Trdino, Cankarja, Gruma, Hingana in Svabića), je bil povsem samozavesten, ko je trdil: »Občutek imam, da smo z našo makedonsko književnostjo že postali tudi del evropske in svetovne literarne fiziognomije.« Še več: morda smo ob letošnjem četrtnem gostu v Ohridu, Senegaļu Senghoru, ki je hkrati pesnik in državnik, tudi pri Makedoncih bolj neposredno občutili to vzajemno družbeno povezavo. Jugoslovanski veleposlanik v Senegalu Aco Šopov je še kako nastopal tudi kot makedonski književnik; med drugim mi je zupal, da bo v kratkem sam izdal zbirko poezije s temo iz Afrike.

Predsednik izvršnega sveta sobranja Makedonije Blagoje Popov me je v kratkem razgovoru na Ohridskem letališču ob Senghorjevem slovesu opozoril na mnoge vzvode nove rasti v Makedoniji; med drugim tudi na številne nove gradnje, ki sem jih opazil v Ohridu, konkretno na vrsto arhitektonsko odlično zasnovanih modernih hotelov. »Se posebej važno je to, da so ti hoteli ne samo delo naših arhitektov, ampak da so tudi vsa gradbena in notranja obrtniška dela dela naših, tukajšnjih proizvajalcev, Makedonska arhitektura je naredila velik vzpon po katastrofi leta 1963.«

Popov je dodal, da je v okviru ustavnih pooblastil možno razvijati neposredno medrepubliško sodelovanje v še večji meri kot doslej: »Gotovo bi se morali vzajemno še bolj prevajati... Take prireditve, kot so Struški večeri poezije, bodo naše družbenopolitične organizacije v prihodnje samo še bolj podpirale... V svetu so padle v vodo vse negacije našega bivanja.«

BOGDAN POGACNIK



PROF. DR. MIRO KOŠAK — Letos mineva deset let, odkar je vsadil prvi pacemaker. Foto: S. Bistič

Rekonstrukcija kosovske proge

PRISTINA, 10. sept. (Tanjug) — Rekonstrukcija dela železniške proge Beograd—Skopje skozi Kosovo bo opravljena do konca septembra, tri mesece pred predvidenim rokom. Z deli so počeli s pomočjo večjega prizadevanja delavcev, obrata za popravilo prog iz Novoga Sada in gradbenega podjetja ŽTP iz Skoplja. Na dolžini 200 kilometrov, če upoštevamo tudi manevrske tire na postajah, so na novo položili tir, se da pa potekajo zaključna dela. S prehitenjem roka so se izognili vplivu inflacije, tako da se predvidena remonta sredstva 400 milijonov dinarjev ne bodo povečala.

Povečana proizvodnja gum

PIROT, 10. sept. (Ekos-Tanjug) — Od lanskega leta se je proizvodnja pasatih avtomobilskih gum v protiskih tovarni »Tigar« povečala od dva na štiri tisoč gum dnevno. Naslednje leto bo ta tovarna začela izdelovati tudi pasate gume za tovorne avtomobile.

Novi knjiga o NOV

BEOGRAD, 10. sept. (Tanjug) — V založbi časopisnozaložniškega in grafičnega podjetja »Privredni pregled« v Beogradu je pravkar izšla knjiga Peka Dapčevića »Kako smo vodili vojno«, v kateri daje avtor presek naše narodnoosvobodilne vojne z vojaškega in političnega vidika. Knjiga je toliko bolj zanimiva, ker na popularen in navdve faktografski način prikazuje potek narodnoosvobodilne vojne, Titovo strategijo, vloga partije, bratstvo in enotnost in uporniško ljudstvo.

Umetno vzbujanje utripa

Socialno zavarovanje ne dela težav pri uvozu pacemakerjev - Mnogo zdravnikov odvrača bolnike od operacij - Izurjena ekipa ljubljanskih kirurgov

LJUBLJANA, sept. — Minilo je dobrih deset let, odkar je profesor dr. Miro Košak na ljubljanski kliniki za kirurgijo srca in ožilja, vsadil prvi pacemaker. Bolnica po desetih letih še živi, tehnika vsajanja pa je v tem obdobju močno napredovala. Prav tako se je močno razširila možnost izbiranja med različnimi tipi vzbujevalnikov srčnega utripa. Pokazale so se nevarnosti, ki groze bolniku zaradi prepozidne izrpanosti baterij, zaradi napak elektronskih sestavnih delov in elektrode. Hkrati pa se je po vsem svetu, prav tako pa tudi v Ljubljani, močno razširilo znanje o zdravljenju in tudi preprečevanju raznih incidentov in o razpoznavanju pretečih stanj.

Prvi pacemaker je prof. dr. Miro Košak vsadil sredi aprila leta 1965. Pet let za tem, ko so v svetu vsadili prvi implantabilni vzpujevalnik in trinajst let za tem, ko je strokovno javnost obšla vest, da so prvič uspešno izvedli električno stimulacijo srca.

Več kot tristo operacij

V preteklih letih je znani slovenski kirurg ožilja in srca več kot tristokrat operiral prsne koše, da je več kot dvesto bolnikom vsadil tehnično bolj ali manj dovršene naprave, ki so mnogim olajšale življenje, nekaterim pa ga omogočajo.

Od 7 do 14 tisoč mark

Pacemakerji so seveda uvoženi, številne tovarne izdelujejo različne tipe vzpujevalnikov, v Ljubljani pa vsajajo od povsem enostavnih do tistih, ki so zadnja beseda tehnike. Najcenejša naprava velja sedem tisoč mark, najdražja pa štirinajst tisoč; razlikujejo se po namenu uporabe, cena pa je seveda odvisna tudi od sistema baterije, ki napaja vzbujevalnik. Kar petdeset odstotkov pacemakerjev vseh svetovnih firm napajajo še vedno živosrebrne baterije Mallory. Prvotno reklamirana življenjska doba te baterije, namreč od tri do pet let, se je v praksi pokazala kot neresnična; te baterije zdržijo po vsaditvi le približno dvajset mesecev. Po tem času je potrebna ponovna operacija in vsajanje nove baterije. Z novimi tehnološkimi postopki pa so že izdelali baterije, ki

bo verjetno zdržala pet let. Kalij-nikljeve baterije imajo še daljšo življenjsko dobo in lahko pričakujemo, da bodo resnično zdržale sedem let. Najdaljšo življenjsko dobo pa ima seveda nuklearna baterija, ki ji prerokujejo deset let delovanja.

Slovinci nosijo nuklearne baterije

Nuklearni pacemakerji so namenjeni predvsem mladim. Te baterije, vsaj tako priča kujejo, inkušeni še ni, saj še ni vsadilo bodo zdržale dolgo in je tako potrebno manj operacij za zamenjavo baterij. Zato je jasno, da kolikor mlajši je bolnik, toliko več razlogov govori za to, da mu vsadijo nuklearni pacemaker, pa čeprav je ta seveda najdražji.

Kakšna je varnost nuklearnih baterij?

»To je zelo pogosto vprašanje, toda treba je reči, da je nepotrebno,« pravi prof. dr. Miro Košak in razlaga: »Izotop, ki je v bateriji, je plutonij. Glede na človekovo obdobje ima dokaj dolgo razpolovno dobo, trideset let. To seveda zahteva vrsto varnostnih ukrepov in kontrolo nad baterijami. Krajšo razpolovno dobo ima prometium 147, zato pa so baterije, v katerih je kot gorivo ta izotop, manj nevarne. Ne glede na to, katero gorivo je v baterijah, lahko zagotovim, da so popolnoma varne. Zaščitenost tako, da prenesejo udarec oziroma silo, kakršna nastane, kadar se avtomobil pri hitrosti 180 kilometrov na uro zaleti v betonski zid. Zdržijo 1300 sto-

pinj Celzija. Površinsko sevanje baterij znaša na površini 5 mr/h.

Pacemakerjem nagajajo zunanji vplivi

Vzpujevalniki so elektronske naprave in je možno, da zunanji vplivi nagajajo pri delovanju. Kaj pravi na to prof. dr. Miro Košak?

»Kadarkoli se odločimo pri bolniku za zdravljenje posledic prevodnih motenj z uporabo pacemakerja, se seveda zavedamo možnih nevarnosti, katerim pacienta ne izpostavimo. Najrazličnejši viri električne energije in utripajoče energije ter elektromagnetna polja, v katerih človek moderne dobe živi, lahko povzročajo take motnje pacemakerja, da včasih lahko ogrožajo celo življenje nosilca aparata. Med najbolj nevarne sodi možnost električne interference s okoljenimi ali slabo ozemljenimi elektrničnimi aparati, elektrničnimi orodjem in gospodinjskimi aparati. Za nekatere pacemakerje so še posebno nevarni utripajoči viri električne energije, ki oddajajo signale, podobne potencialu R vala srčnih prekatov, ki preko senzorjev uravnava njihovo delovanje. Naj omenim še neposredno bližnja radijskih in televizijskih oddajnikov, radarskih naprav in elektromagnetnih detektorjev kovinskih predmetov, ki se uporabljajo na letališčih za odkrivanje orožja. Slabo vplivajo tudi razne naprave, ki povzročajo iskre, vžigalni sistemi avtomobilskih motorjev, varilni aparati...«

JOZE VETROVEC

Inflacija zdaj pojenjuje

Cene se naposled umirjajo

Skakanje iz predvidenih okvirov bi tolikanj zaostriro nelikvidnost, da bi se dirka znova začela

»Stvari bomo spravili v klet!« Tako je naredila žena konec družinskemu razpravljanju v trgovini s pohištvo, ko je beseda tekla o tem, ali je v stanovanju dovolj prostora za vse nove predmete ali ne. Casopisi so malce hudomušno opisali ta dogodek, ki se je pripetil maja 1974 sredi naglega praznjenja prodajaln s pohištvo, ko se je razvedela novica, da je pred vrati podražitev, Natanko leto dni poenjuje je skrušeni direktor prodaje neke velike organizacije lesnega gospodarstva pokazal novinarju reklamni napis, razpet nad eno od ljubljanskih ulic, ki je napovedoval razprodajo pohištva. »Ničče nič ne kupi,« se je pritoževal in povedal, da se »blago prodaja ob nočih« o podražitvi, ne pa ob vestež o popustu.

Skeptik, ki se je oborožil s statističnimi podatki o cenah, v takšni razliki med majem 1974 in taistim mesecem 1975 ne bo hotel videti znamenja kakega preobrata in ravnanju in pričakovanju potrošnika, ki bi dokazoval, da po svetu ne pričakujejo nadaljne inflacije.

Ce pobsrkamo po spomninu, bi lahko seznan primerkov, ki govore o takim preobratu, krepko podaljšali. Lani je bilo, kar spomnimo se, cilj potrošniške mrzlice zdaj to zdaj ono blago: sladkor, pa detergenti, olje ali kaj drugega. Z vseh strani so deževale vesti ali govorice, da se bo podražilo to in ono. Casopisi so bili polni poročil, kdo vse se okoli cene prikaša s pristojnim zveznim uradom. Ljudje so verjeli v podražitve. Letos pa je bil zadnji artikel, ki je v Jugoslaviji šel v prodajo, hodisi po zaslugi kreditov kot tudi govoric o bližnji podražitvi — avtomobil »zastava 101«. Kragujevska tovarna se je rešila zalog in se potem kolektivno odpravila na letni dopust, od tedaj pa ni bilo niti enega primera, ko bi se kdo domislil, da bi v govorici o podražitvi zdramil prodajo. Narobe, vedno več je pritožb, da to ali ono blago ne gre v prodajo, kopičijo pa se tudi zahteve, da bi cene uskladili s pocenitrivami na svetovnem trgu. Ljudje si morda ne znajo razlagati zapletene statistike, kaže pa, da zdaj verjamejo, da hoče tudi ta naša infla-

cija, kot vsaka druga — narediti samomor.

Analize potrjujejo tak korenit preobrat in pričakovanih potrošnikov. Osebnih dohodki se res zvišujejo kar za približno 30 odstotkov, kar ob še nezaustavljeni rasti cen ne daje industriji blaga za široko potrošnjo več možnosti, da bi proizvodnja narasčala po takih, kaj šele po višjih cenah.

Znamenja preobrata

Tako je nedvomno ozadje vse pogostejši odločitev industrijskih proizvajalcev, da znižajo cene. Ne smemo imeti iluzij, kot je prejšnji teden opozoril v Delu predsednik gospodarske zbornice Srbije, da naši industrijski kolektivni ne bi draže prodajali svojega blaga, če bi le mogli: zahtevali od njih, da bi delali v lastno škodo. Značilno je, da se za pocenitev odločajo najboljši kolektivni, torej tisti, ki najhitreje in najbolj razumno ocenijo preobrate na tržišču ter daljnovidno predvidijo svoje interese. Osnovne ugotovitve pa prav nič tudi ne spremenijo dejstvo, da se akcija za zdaj omejuje le na tiste proizvajalce, ki so najbolj neposredno prizadeti zaradi takega preobrata v pričakovanih potrošnikih. Industrija je povezan organizem in surovinski proizvajalci ne morejo dolgo vztrajati pri zahtevah, da predelovalni industriji, ki so jo prizadele te spremembe, vse prodajo pod enakimi pogoji kot poprej. Za zdaj molče, kadar pa se oglasijo, je njihov ton spravljen. Iz Zelenice so prejšnji teden na primer poslali vljudno sestavljen protest, ker je zamrznil mehanizem cen v črni metalurgiji, ta protest pa se končuje s pozivom k sporazumevanju s porabiški kovin. Torej v takem ozračju ni veliko prostora za tiste, ki bi težave svojih tako imenovanih nizkih cen ne učakano valili na pleča družbe.

Zgodi problem nakupovalcev, gledan v taki luči, je lahko tudi znamenje, da ljudje ne pričakujejo niti tega, da bi cene živili še naprej tako zviševale. Trgovina iz živili zamierjo, da je v svojo indolentnostjo letos na široko odprla vrata nakupovalcem. Ta trgovina iz različnih razlogov zares, ni kaj prida učinkovita, najbrž pa gre v bistvu za to, da nakupi toliko, kolikor oceni, da so pri današnjih cenah ljudje pripravljene kupiti. Za mnoge majhne kmete, ki malo pridelajo, je to nevarnost, da bo pridelek ostal neprodan, zato je vsak

kupec, pa najsi ponudi kakršnokoli ceno, več kot dobrodošel.

Povsod počasnejša rast

Statistika lahko bolj ali manj natančno opiše, kaj se je zgodilo včeraj oziroma v našem primeru predvčerajšnjim, ne more pa ugotoviti, kaj se s cenami dogaja danes. Ali narobe, naš najpogostejši način statističnega prikazovanja cen — primerjanje istih datumov tekočega in lanskega leta — pravzaprav več skrje, kot pokaže. Ko na primer ugotovljamo, da so proizvodne cene v prvi polovici leta kar za 41 odstotkov višje, cene na drobno pa za 30 odstotkov višje, kot so bile v prvi polovici lanskega leta, ne smemo pozabiti, da je v letošnjih cenah zajeta tudi vsa rast med julijem 1974 in julijem 1975. Pri ocenjevanju položaja pa je pomembno, kot so opozorili nekateri ekonomisti že lansko jesen v Opatiji, kako stvari tečejo zdaj, ne pa, koliko se ta del leta razlikuje od istega razdobja lani.

Analiza trendov pri cenah, kot jo objavlja ekonomski inštitut pravne fakultete v Ljubljani, nedvomno potrjuje, da se zviševanje cen umirja. Redne mesečne stopnje rasti proizvodnih cen v industriji smo zabeležili sredi lanskega leta, ko se je mesečno zviševanje cen ujemalo z letno rastjo za dobrih 40 odstotkov, potlej pa so se cene, nekatere od avgusta 1974, nekatere pa pozneje, umirile, tako da so se v vsem letu 1975 zvišale za manj kot 10 odstotkov, a pri tem je bila očitna tendenca umirjanja iz meseca v mesec. To predvsem velja za cene proizvajalcev blaga široke potrošnje, nekoliko manj pa za cene proizvajalcev reprodukcijskega materiala ter še manj za proizvajalce opreme (investicije niso toliko nihale kot druge oblike povpraševanja, prav tako pa tudi niso bile tako visoke, kot je kazalo v začetku leta). Nekaj od rasti proizvodnih cen se je pozneje steklo k cenam na drobno, a tudi tu je očitno umirjanje, čeprav z nekoliko zamude za proizvodnimi cenami. Skromna rast cen živil v lanskem letu, ki je bila posledica dobrega leta, je zmotila nageljša rast cen v začetku leta 1975, pa tudi zvišanje, ki se je vendarle umirilo v pomladanskih mesecih. Poletje je prineslo drugačen trend na tem področju, najbrž zaradi nepričakovano močnega priliva turistov, po podatkih za avgust pa se je tudi to umirilo. Nageljše gibanje cen

je bilo čutiti še pri storitvah: to je tudi bolj jasno za odločno republiško akcijo, da cene obdržimo v zahtanih okvirih. Akcija je seveda v največji meri upravičena, saj ni mogoče govoriti, da bi ta področja — kot zdajnja v tej naši veliki dirki cen — poskušala čez vsako mero »izboljšati si položaj«, v času, ko so na vseh proizvodnih področjih možnosti za rast cen očitno izčrpane.

Nosilci gospodarske politike so precej bolj previdni pri ocenjevanju obsega in intenzivnosti omejevanja cen. Predsednik ZIS Džemal Bijić je prejšnji teden izjavil za časopisno agencijo, da teh rezultatov ne gre prenejevati, pa tudi poudarjati ne, in dejal, da je »boj proti inflaciji dolgoročna naloga.«

Vrnitev v leto 1967?

Ne bi imelo pravega pomena razpravljati o tem, koliko so taki preobrat v tendencah cen rezultat ukrepov v tekoči gospodarski politiki in koliko posledica vse bolj izrazitega omahovanja prilazne proizvodnje. Vse analize pričajo o tem, da proizvodnja iz meseca v mesec beleži čedalje nižje stopnje rasti. Nekateri analitiki opozarjajo, da so gibanja zelo podobna uvodu v sporno leto 1967: omejevanje je takrat trajalo šest mesecev zapored, zdaj pa traja tri mesece. Če ta razlika govori v prid letošnjim gibanju, moramo opozoriti na razliko, ki tem gibanjem ni v prid: proizvodnja se zdaj zmanjšuje veliko hitreje, kot se je dogajalo to leto 1967. Trendni padec proizvodnje v juliju (za približno 16 odstotkov) je večji, kot je bil v kateremkoli istem mesecu v zadnjih dvajsetih letih. To opazuje vprašanje: ali se ne bliža naglo čas, ko bo za jugoslovansko gospodarstvo problem umirjanja cen še pomembnejši, kot je danes nedvomno najbolj žgoč problem — zajeti inflacijo?

Zdajšnje izkušnje od drugod po svetu enako opazujejo to vprašanje: Razvite države so nekoličan zajezile inflacijo, ko so močno omejele gospodarsko dejavnost v vsem — letu 1974, zdaj pa se obotavljajo pred neogibnimi ukrepi za oživitve — zaradi medsebojnih sumenja in bojzani, da ne bi poslabšale svojega relativno konkurenčnega položaja. Vse pričakujejo, da bodo prvi korak naredile ZDA, ki jim privilegirani položaj doljarja ne nalaga skrbi o zunanji bilancah. Vendar

pa vse zahodnoevropske države pod vtisom rekordne brezposelnosti napovedujejo injekcije za požitvitev svojih gospodarstev.

Naše izkušnje potrjujejo, da gospodarstva ni mogoče stabilizirati s padcem proizvodnje. To preprečujejo nekateri fundamentalni razlogi sistemskih narave. Dokaz za to je tudi dejstvo, da so se cene pri nas v zadnjih letih rekordno zviševale kljub na videz strogu nadzorstvu. Trda roka v nekaterih državah zahodnega tržnega gospodarstva lahko za nekaj časa zadrži cene (primer grške hunte), kar prevale breme inflacije na lastnike ali delavce: pri nas pa se administrativno zadrževanje cen ob koncu leta povrne v obliki velikanskih izgub, ki jih potlej skupaj krijemo, kar pa ni nič drugega kot naknadno plačevanje računov vse nacije namesto posameznih porabičkov. Razplet situacije v okoliščinah, ko upadajo proizvodnja in cene, je zelo otežen tudi zaradi skrajno labilnega položaja prodajalcev (največji predpisi terjajo od prodajalca, da v svoj dohodek ne vpisuje niti računov, ki niso plačani v 45 dneh — v nasprotju z lanskimi 60 dnevi — kar pomeni, da vsi ceno prevzema prodajalec, namesto, kot je Andrej Marinc upravičeno ocenil, »nepoštevnega kupca«). Bolj restriktivna denarna politika lahko v takih okoliščinah — in videti je, da naša denarna politika to zdaj tudi je — samo zaostri probleme nelikvidnosti, ki so v bistvu izraz resnice, da je tudi brez denarja mogoče naročati, kupovati in graditi.

Nadaljnje spodbujanje izvoza

Kaže, da bo gospodarska politika vendarle prisiljena pretrpeti nekatere svoje glavne smeri dejavnosti. Okoliščina, da se ni prišlo do pričakovane oživitve svetovnega gospodarstva, seveda zelo ovira kakršnokoli razmišljanje o oživitvi jugoslovanskega gospodarstva. Meč plačilno-bilancajnega primanjkljaja danes visi po svetu vsakomur nad glavo. Ali pa ni pravkar očitni nagli padec proizvodnje hkrati tudi najtrajnejši jezi proti pretiranemu uvozu? V razmerah upadanja proizvodnje in cen bi bolj potrebovali tekomvalnega duha, da močne domače monopolne strukture ne bi zanikavale tistega, kar se dogaja na trgu, in nadaljevale s trdoglaviimi poskusi, da bi še naprej zviševale cene, kar lahko

stvari le še zaostri. Strogo omejevanje uvoza vpliva, da se številnim monopolom izboljšuje ozračje, v katerem bodo s svojim ravnanjem še naprej izpodbivali konkurenčnost izvoznikov. Nadalnje spodbujanje izvoza je v takih okoliščinah vsekakor ena od najmanj tveganih poti, ki vodijo do bolj dinamičnega jugoslovanskega gospodarstva: izvoz za vsako ceno je tisto, kar počno naše najbolj zrele delovne organizacije tudi brez takih zadostnih spodbud.

Morda bodo videti neumestni predlogi za ukrepe, s katerimi naj bi oživilo gospodarstvo v času, ko je vsa pozornost družbe usmerjena k omejevanju cen. Ne da bi hoteli širiti pretiran optimizem, pa zdajšnji položaj daje dovolj dokazov, da se cene naglo stabilizirajo. Težava pa je v tem, kako čim natančneje predvideti situacijo, kateri se bližamo. Pri tem nimamo ravno veliko sreče: lansko jesen so na primer naši ekonomisti — z redkimi izjemami — v Opatiji razpravljali o tem, ali je že mimo najvišji val narasčanja cen v svetu, in to so počeli prav v času, ko so se cene na veliko zniževale. Tekoča ekonomska politika je bila deležna nedeljnih komplimentov, ker ji je uspelo po vrsti let obdržati kontinuirano visoko dinamiko rasti proizvodnje. Padec te dinamike pa zdaj zbuja tako malo skrbi, da je že zdaj to dejstvo skrb zbujujoče.

Vse te okoliščine gospodarskega položaja — seveda so na tem mestu nepopolno opisane — kažejo, kolikšno je v teh dneh vsesplošno družbeno angaziranje v smeri tokov, ki potekajo v gospodarstvu, pa tudi na liniji potreb, da ne bi dovolili zapletanja situacije. Inflacija namreč zdaj pojenjuje in prav gotovo je, da je na vseh straneh veliko takih, ki niso zadovoljni s položajem, ki so si ga izbojevali v tej večletni dirki cen. Zato je umestno, da akcija vztraja pri tem, da vsakdo v svojem okviru naredi tisto, kar lahko naredi, in da nikomur ne dovolimo, da bi s skakanjem iz predvidenih okvirov poskušal izboljšati si položaj zadnji hip. Izkušnje nas uče, da bi takli preskakovanje zaostrolo probleme nelikvidnosti do take mere, ko popusti vsi jezovi in se vsi računski nakopitvi prired centralno emisijske ustanove, in jame potlej obratovati s polno paro in ustvarjati možnosti — da se vsa dirka začne znova.

Tone Turnšek

V OKVIRU PROSLAV 10-LETNICE KOŠARKARŠKE DEJAVNOSTI ŠZ BOR

Drevi v Dolini bo start Borovega turnirja

Favorita za zmago sta Patriarca Gorica in Olimpija Ljubljana - Pallacanestro Trieste bo le igral z Američanom Wrightom? - Borovci odigrali prijateljsko tekmo z Italsidrom - Prve rezervacije za drevisšno prireditev - Sprejem na dolinski občini

Veliki mednarodni Borov turnir bo startal 23. s septembra z izločilnimi tekmami. V predtekmi pa se bosta spoprijeli ekipi dečkov Brega in Pora, tako da bodo danes lahko domači ljubitelji košarke prišli na svoj račun.



Adrijan Sosić, eden boljših Borovih košarkarjev, bo danes imel izredno težko nalogo, saj bo moral organizirati igro s plavalci proti močnim košarkarjem Patriarca iz Gorice

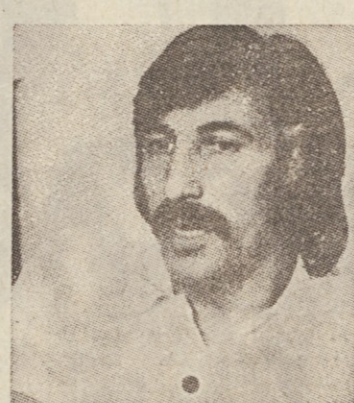
bila Klobas (27 točk) in Peter Starc (20). V drugi drevisšnji tekmi naj bi bil bolj izenačen. Tržačani še vedno čakajo na svojega Američana Wrighta, ki je odpotoval v ZDA in se še ni vrnil. V primeru, da bi Marinijeva vrsta igrala brez črnca, bi seveda ljubljanska Olimpija imela lažjo nalogo. Olimpija se je te dni spet pripravljala v Kranjski gori in pričakuje se, da bodo varovanci trenerja Petra Brunca že na Borovem turnirju v polni formi. Skoda, da naši ljubitelji košarke ne bodo videli na igrišču jugoslovanskega reprezentanta Vinka Jelovca, ki mora na osludževanje vojaškega roka. Vseeno pa mislimo, da bodo ljubljanci potrdili svoj sloves in da bodo predvajali kakovostno košarko.

Dolinska občina, kateri gre posebno zahvala za pomoč pri organizaciji turnirja, pa bo priredila za nedeljo ob 9. uri sprejem delegacij

vseh moštev, ki bodo nastopile na tem turnirju. Za nedeljo pa naj omenimo, da bodo dečki Brega igrali prijateljsko tekmo s Kontovetom. To srečanje bo ob 8.30.



Table with columns for teams and scores. Includes teams like Ascoli - Brescia, Brindisi - Catanzaro, etc.



Marin, trener Pallacanestra Trieste, je izjavil, da se z velikim zadovoljstvom udeležuje drevisnjega Borovega turnirja. Za njegovo pomlajeno moštvo bo že prva tekma proti ljubljanski Olimpiji edinstvena prilika, da preveri formo svojih igralcev pred začetkom prvenstva

Težka preizkušnja za Bruna Vizintina

Izkazati pa bi se morali ostali veterani Adrie

Veterani lonjskega kolesarskega kluba Adria se bodo jutri udeležili dirke, veljavne kot sedma preizkušnja za letošnje trofeje veterana, ki se je začela letos spomladi. Dirka se bo odvijala na krožni progi iz Repna preko Cola do Opčin. Start bo ob 10. uri, celotna proga pa meri približno 70 km ter je zelo naporna, predvsem zaradi vzpona iz Repna do Cola.

«Leader» začasne lestvice Bruno Vizintin nima v jutrišnjem nastopu prevelikih možnosti, da bi se dobro odrezal na zanj neprimernem valovitem področju je za to verjetno, da bo zgubil tudi prvo mesto na lestvici, saj ga loči od drugouvrščenega le točka prednosti. Veliki moštvo pa ima za dobro uvrstitev Macarol.

Macarol bo lahko jutri dokazal, kaj res velja, saj je proga kar primerna zanj. Ne bi pa smel razočarati niti Bonanno. Od Maverja pa se lahko na tej progi pričakuje marsikaj, medtem ko bo Marušič tudi tokrat skušal izpiliti svojo formo ter si nabirati izkušnje za prihodnje nastope.

Torej, jutri se lahko pripetita dve stvari: Adria bo verjetno zgubila svojega predstavnika na prvem mestu lestvice, saj si sedaj vsi prireditelji prizadevajo, da bi bilo na njihovih dirkah čimveč vzponov, da bi tako izločili Vizintina, ki je izrazit sprinter, po drugi strani pa na istem tekmovalju lahko gladko meri na zmago kar s tremi tekmovalci. Vprašanje je, koliko bodo ti kolesarji med seboj sodelovali, saj ni sedaj v ekipi več kolesarja, ki bi izstopal in bi ga bilo treba braniti. V prejšnjih nastopih je bilo storjenih preveč napak, tako da se sedaj društvu to mašuje. Zadnja tri tekmovalja bodo na sporedu verjetno šele oktobra, saj bo prihodnje nedeljo na vrsti večerška dirka veterana za pokal «De Santi» s startom v Barkovljah in ciljem v Slednju, nato pa bo na vrsti dirka dvojic na kronometer za Trofejo sv. Justa.

R. Pečar

MEDELINSKI POKAL Girgi in Forst za prvo mesto

Danes se bo v Varesju pričelo tekmovalje za košarkarski medcelinski klubski pokal. Na tem tekmovalju bosta nastopili dve italijanski ekipi: Mobilgirgi

in balinarsko srečanje. Sledil bo ples z ansambлом «Kras».

Danes, ob 18. uri Sloga - Bor

Jutri, ob 9. uri Breg - Kontovel

ob 10. uri: mali finale za 3. mesto ob 11. uri: finale za 1. mesto

Tekma med Rijeko in izbrano vrsto ZSSDI se bo pričela ob 16. uri.

LONDON, 12. — Pogajanja med organizatorji prihodnjih olimpijskih iger v Montrealu in predsednikom evropske televizijske zveze (EBU) Charlesom Curranom so se uspešno končala. Milijoni gledalcev iz Evrope bodo torej prihodnje leto lahko po televiziji sledili OI v Montrealu.

Danes v Gropadi odprtje igrišča

Danes se bo v Gropadi (pri Kalu) z odprtjem novega rekreacijskega športnega in balinarskega igrišča, ki ga bo otvoril sam tržaški župan ing. Marcello Spaccini, začel 4. športni teden Gaje. Tako tudi Gropajci bodo po tolikem času imeli svoje športno «zavetišče», ki so ga s svojim poštrevnim delom sami napravili in lepo uredili. Nudilo bo predvsem mladim športno udejstvovanje, pa tudi starejšim, saj se bodo športno udejstvovali s balinarnjo.

Igrišče je v vsakem primeru lepo urejeno tudi za odbojkarška srečanja in ga pokriva gramoz rumenkaste barve.

Za SZ Gaja je nova balinarska steza v Gropadi velika pridobitev, saj tako razpolaga že s tremi igrišči, kar je velika olajšava za nadaljnje turnirje. Ob igrišču je sodobno urejena razsvetljava za nočna srečanja.

Po odprtju se bo začel odbojkarški turnir s tekmo Sokol - Kontovel

PUNJARJEV MEMORIAL NA PROSEKU

Aurisina visoko poražena Polfinale brez Prosečanov

Čudna poteza nabrežinskega vodstva - Drevi ob 20.30 bo Kras igral proti Duinu - Obe ekipi že izločeni iz polfinala - Jutri počitek

Pol. Opicina — Aurisina 5:1 (2:0)

POL. OPICINA: Basile, Dandri, Surian, Salvini, Dessanti, Pestrin, Rozmann, Vocci, Vattovani, Tuntar, Moscolin.

AURISINA: Ciacchi, Gombac, Penc, Olenik, Ravalico, Bagozzi, Negri, Babich, Rudes, Madalen, Laurini.

Streli: v 8. min. Olenik, v 44. min. Vocci, v 55. in 79. min. Rozmann, v 58. min. Rudes, v 70. min. Vattovani.

Sodnik: Maiole iz Trsta. Gledalcev: 50.

Ekipa Pol. Opicina je na blatnem igrišču premagala okrnjeno Aurisino in si s tem podvigom zagotovila pot v polfinale.

Ce zmage Pol. Opicina ne moremo postaviti v dvom, bi vsaka-ko obtožili nesportno obnašanje voditeljev Aurisine, ki so poslali na igrišče enajsterico z devetimi rezervisti. Res je, da Aurisina po porazu s Primorjem, ni imela več nobene možnosti za polfinale, s to potezo pa je omogočila zmago Opincev, ki zaradi boljše razlike v golih so pustili za petami proseško Primorje. Se ne bomo preveč spuščali v notranje zadeve Aurisine, vsekakor iz športnega vidika moramo to potezo strogo obsoditi, saj sam nogometni pravilnik jasno govori, da ekipa mora na igrišče vedno v najboljši postavi. Ne vemo iz kakršnega razloga je Aurisina iz kakršnega razloga je Aurisina uvedla to nesportno potezo, ki prav gotovo ne dela časti nabrežinskemu društvu. Če je Aurisina imela druga obveznosti, ne vemo. Lahko pa rečemo, da vodstvo bi se moralo zavedati, da vse obveznosti treba izpeljati do konca, ker pravi športnik posebno pa amater mora priti do cilja ne pa se ustaviti po poti.

S tem mislimo, da smo prikazali točno ozadje tega srečanja, saj je bila razlika v rezultatu in igri tako razvidna, da ... okrnjena Aurisina ni bila kos Pol. Opicini. S tem nečemo dati nobene krivde mladim nogometšem Aurisine.

Najboljši v vrstah Aurisine Rudes, v vrstah Pol. Opicina pa Pestrin. H. V.

V nadaljevanju nogometnega turnirja za «2. Puntarjev memorial» je sinoči na Proseku Breg premagal Domio z 2:0 (0:0). Brežani so se s to zmago kvalificirali v polfinale.

«1. pokal M. Pertota»

V prvi polfinalni tekmi nogometnega turnirja veterana za «1. pokal Maria Pertota» je včeraj na Proseku San Giovanni premagal Tabor iz Sežane s 3:0.

V okviru tega turnirja bo drevi, ob 18. uri, na Proseku druga polfinalna tekma med Portualejem in Ponziano.

Lep dosežek Loredane Kralj

Borova atletinja Loredana Kralj je na tekmovalju v Vidmu po sedmih letih izbrislala iz liste rekorderk Bora skoraj legendarno Sonjo Lukač s tem, da je popravila njen rekord v metu kroglice od znamenje 11,28 metra do 11,59 metra. Kraljeva je pred slabim tednom že popravila svoj najboljši rezultat do 11,18 metra in spričo intenzivnega treninga zadnjega meseca je bilo skoraj na dlani, da bo stara znamka kmalu padla. Kraljeva, ki je na tekmovalju tudi osvojila prvo mesto, je preko 11 metrov vrgla dvakrat. Nov rekord pomeni važno prelomnico v domači atletiki, čeprav je Sonja Lukač svoj najboljši uradni met dosegla že v mladinski konkurenci, medtem ko je nova rekordarka že članica. Poleg tega je Lukačeva v kontroliranem treningu preselila tudi 12 metrov in bila na splošno v vseh panogah odlična.

Na drugem tekmovalju v Trstu so nastopile le naraščajoče. Najboljša je bila ponovno Patrizia Padovan, ki je v skoku v daljino dosegla 4,55 metra in zasedla drugo mesto. Ista atletinja je kroglo vrgla 8,63 metra, boljša od nje pa je

bila Irena Tavčar z rezultatom 9,09 metra. Sonja Antoni je 400 metrov pretekla v 63 sekundah. Izven konkurence je Adrijan Lasič skočil v daljino 5,61 metra.

Včeraj zvečer so se aktivni člani Borove atletske sekcije zbrali na družabnem večeru na Opčinah. Predvajali so razne filme iz letošnje tekmovalne sezone. Večer je sekcija priredila svojem članu Adrijanu Lasiču, ki bo v kratkem obelke vojaško suknjo.

K. B.

Jugoslovanska liga Ljubljanci v Sarajevu

V 6. kolu prve jugoslovanske nogometne lige bo ljubljanska Olimpija gostovala v Sarajevu, kjer bo skušala iztržiti vsaj remi, da bi se obdržala pri vrhu lestvice. Naj omenimo, da je Olimpija trenutno na petem mestu s šestimi točkami, Sarajevo pa je šesto s točko manj.

OSTALI PARI 6. KOLA Hajduk — Rijeka

Vardar — Partizan Borac — C. zvezda Radnički (K) — Željezničar

Celik — Radnički (N) Sloboda — Dinamo Beograd — Budućnost Vojvodina — Velež



Vse kaže, da je pri nas balinanje zelo priljubljeno. Na sliki vidimo ekipe, ki so se udeležile nedeljskega turnirja, ki ga je priredilo ŠD Polet

TOTIP

Table with columns for rank, name, and score. Includes entries like 1. - prvi X 1, 2. - drugi 1 X, etc.

Maj v deželi Sovjetov ODKRITJE SREDNJE AZIJE

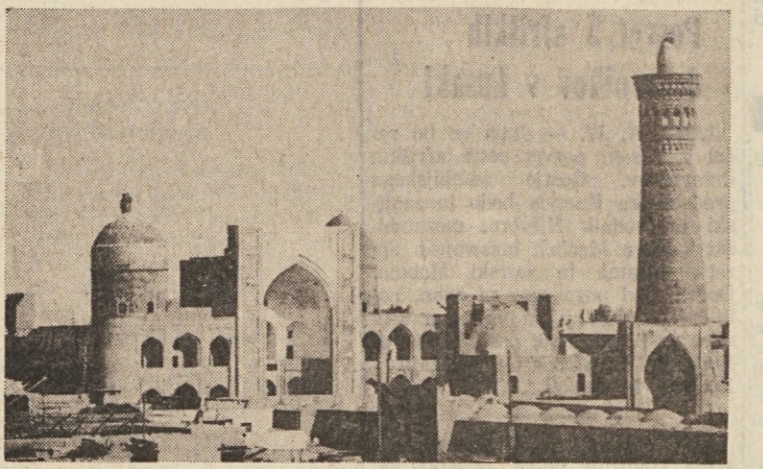
V minulosti so Siavuš častili kot božanstvo. Kot prča kasnejša poetska legenda, je Siavuš, sina iranskega carja in Turkinje, ubil car Turana Afrasiab. (Bralca tu opozarjam na ime Afrasiab, ker bomo ime Afrasiab srečali v Samarkandu kot oznako za staro, predamarkandsko ime tega naselja). Naršahi navaja celo legendo o tem, da so Siavuš pokopali znotraj kuhendiza (oznaka za mestno srednjeveško trdnjavo) poleg vzhodnih vrat. Buharski zoroastrovci so častili ta kraj: na dan Navruza (Novo leto) je sleherni moški tod zaklal petelina.

Območje Buhare je bilo, kot pričajo arheološki podatki, naseljeno še pred našim štetjem. V šestem stoletju našega štetja je mesto nosilo sogdinski naziv — Numidžgat, v sedmem in osmem stoletju Puhu, Buhu, Buge. Sredi šestega stoletja je voditelj turških plemen Siri-Kivšar, potem ko je zatri upor «bednih in nižjih plasti», v glavnem mestu spodnjega teka reke Zarafšana Pakjentu ustanovil svojo rezidenco v Buhari.

V sedmem stoletju je vladar Buhare, tik pred prihodom Arabcev, obnovil do takrat v razvalinah ležečo mestno

trdnjavo, ki je postala središče fevdalnega mesta. Mimo carskega dvorca je bila v trdnjavi ječa, pisarna, blagajna in poganski hram. Okrog trdnjave je bilo mesto (Šahristan) v obliki pravokotnika z obrambnimi zidovi in štiriimi, kasneje pa s sedmimi vrati. Ker so tržnice prenesli v predmestje, je bilo tu središče trga in obrti.

Kot sem že zapisal, so z nazivom kuhendiz označevali utrjene rezidence krajevnih vladarjev. Odtod so upravljali mesto. Naršahi pripoveduje o vladanju matere Tahšadi, ki je šestnajst let vladala Buhari. «Vsak dan», je zapisal Naršahi, «je carica odjezdila iz trdnjave in se zaustavila pri vratih Registana, ki jim zdaj pravijo Vrata prodajalcev sena, in sedla na tron. Okrog nje so se zbirali pohajalci



Buhara: arhitektonski kompleks Kaljan

in številni dvorni sluge. Carica je postavila pravilo, po katerem je k njej v službo prihajalo izmed prebivalcev mesta kakih sto mladeničev iz vrst trgovcev in carjevičev, opasnih z zlatimi pasovi in sabljami, obešenimi čez ramena. Carica je pristopala k njim in jim dajala strašne ukaze, prve je obdarovala, druge pa kaznovala. In vse to je trajalo do zajtrka, potem pa se je vrnila v trdnjavo.

Iz strahu pred napadom in uničenjem nomadov so na ukaz vladarjev okrog Buhare že v davnini zgradili visok glinast zid, vendar to ni rešilo mesta pred napadi.

Nevnost je prišla nenadoma. V drugi polovici sedmega stoletja so se začeli vdori vojska kalifa v Srednjo Azijo in s tem tudi v Buharo. Prvi je prekoračil Amu Darjo Ubajdula Ibn Zijat, ki je 674. leta osvojil Pakjant in vdril v Buharo. Ubajdula je odtod odpeljal nešteta bogastva: orožje, obleke, zlato, srebro in prijel je mnogo ujetnikov. Do 704. leta, to je do začetka osmega stoletja, ko je bil za namestnika Horasana imenovan Kutejba Ibn Muslim, so se arabski vojskovodje omejevali samo na vdore.

707. leta pa se je Kutejba odpravil v Maverannah in brez boja zavel eno izmed najstarejših mest buharskega območja Roman. 709. leta je večji odred Kutejbe brez posebnih naporov zavel bogato in dobro utrjeno Buharo. Naršahi pripoveduje, da je Kutejba, potem ko je zavel Buharo, zahteval, naj bi polovico hiš izročili Arabcem, prebivalci bližnjih četrti pa so jih morali oskrbovati z drvmi, deteljo in drugo prehrano.

Eden izmed največjih odporov proti gospodstvu Arabcev je bila vstaja «ljudi v belih oblačilih», ki jo je vodil Hašim Ibn Hakim (Mukanna). Sama beseda «mukanna» pomeni «pokrit s pokrivalom». Upor, ki ga je vodil Mukanna, se je razrastle in spremenil v močeno vseljudsko vstajo, v kateri so sodelovale različne plasti fevdalne druž-



Derbi med trebskim Primorcem in padriško Gajo je bil dokaj razburljiv. Na sliki: posnetek s tekmice, ki je bila v okviru nogometnega turnirja za «2. Puntarjev memorial» na Proseku. Zmagali so Trebenci z 1:0 in so se tako kvalificirali za polfinale

«6. POKAL DELA» V TREBČAH

Reprezentanca ZSSDI proti Rijeki Breg favorit na ženskem turnirju

Borovke bodo nastopile z mlado šesterko - Kontovel bi lahko presenetil

Kot vsako leto pomeni odbojkarški turnir, ki ga organizira sekcija KPI «Zorka Kralja» iz Trebč za pokal Dela, uvod v novo odbojkarško sezono. Danes in jutri se bodo v Trebčah spoprijeli štiri naša ženske šesterke za «6. pokal Dela». Danes popoldan bo na sporedu prva izločilna tekma med domačo Slogo in Borom, jutri pa še druga med Bregom in Kontovetom. Takoj potem se bo v dopoldanskih urah turnir nadaljeval s tekmo za tretje mesto in kasneje še finalne tekme za prvo. Turnir sam bo precej zanimiv, saj bo to prvi uradni nastop v novi sezoni naših odbojkaric. Le škoda, da se bo Bor vstopil na igrišče z mlado ekipo, ki je perspektivna, toda težko se bo lahko potegovala za najvišjo uvrstitev.

Velik favorit za končno zmago ostane tako Breg, ki bo zaigral z najboljšo postavo. Prijetno pa lahko presenetiti tudi Kontovel, ki je v preteklem prvenstvu napravil velik kakovostni skok. Kljub temu, da se bo igralo na odprtem (če bo lepo vreme) lahko pričakujemo dobro odbojko in štiri zanimiva srečanja.

V okviru priprav za srečanje z jugoslovansko reprezentanco se bo naša izbrana vrsta ZSSDI pomerila popoldan prav tako v Trebčah z jugoslovanskim prvotimcem Rijeko. Proti temu nasprotniku so slovenski odbojkarji odigrali na Reki konec junija odlično tekmo. To pot bo šesterka ZSSDI vstopila na igrišče z nekoliko spremenjeno postavo,

ki bi morala biti še boljša. Le škoda, da trener Neubauer ne bo razpolagal z vsemi odbojkarji, ki pridejo v poštev za srečanje z Jugoslavijo (20. t.m.). Barve naše reprezentance bodo bramili: Edi Plešničar, Eljo Kralj, Izlok Kodrič, Igor Zadnik, Lucijan Mišč, Ladi Budim, Radovan Fučka, Svojnič Požar, Mirko Špacapan, Klavdij in Valter Veljak, Božič Grilanc, Igor Komel in Gvido Neubauer. To bo obenem tudi zadnji uradni nastop naših igralcev pred pomembno tekmo s štirikratnimi sredozemskimi prvaki.

S P O R E D Danes, ob 18. uri Sloga - Bor

Jutri, ob 9. uri Breg - Kontovel

ob 10. uri: mali finale za 3. mesto ob 11. uri: finale za 1. mesto

Tekma med Rijeko in izbrano vrsto ZSSDI se bo pričela ob 16. uri.

LONDON, 12. — Pogajanja med organizatorji prihodnjih olimpijskih iger v Montrealu in predsednikom evropske televizijske zveze (EBU) Charlesom Curranom so se uspešno končala. Milijoni gledalcev iz Evrope bodo torej prihodnje leto lahko po televiziji sledili OI v Montrealu.

Danes v Gropadi odprtje igrišča

Danes se bo v Gropadi (pri Kalu) z odprtjem novega rekreacijskega športnega in balinarskega igrišča, ki ga bo otvoril sam tržaški župan ing. Marcello Spaccini, začel 4. športni teden Gaje. Tako tudi Gropajci bodo po tolikem času imeli svoje športno «zavetišče», ki so ga s svojim poštrevnim delom sami napravili in lepo uredili. Nudilo bo predvsem mladim športno udejstvovanje, pa tudi starejšim, saj se bodo športno udejstvovali s balinarnjo.

Igrišče je v vsakem primeru lepo urejeno tudi za odbojkarška srečanja in ga pokriva gramoz rumenkaste barve.

Za SZ Gaja je nova balinarska steza v Gropadi velika pridobitev, saj tako razpolaga že s tremi igrišči, kar je velika olajšava za nadaljnje turnirje. Ob igrišču je sodobno urejena razsvetljava za nočna srečanja.

Po odprtju se bo začel odbojkarški turnir s tekmo Sokol - Kontovel

in balinarsko srečanje. Sledil bo ples z ansambлом «Kras».

Danes, 13. 9. 17.00 otvoritev igrišča 18.30 odbojka: Sokol-Kontovel 20.00 ples — igra ansambel «KRAS»

JUTRI, nedelja, 14. 9. 16.00 na Padričah nogomet: «Stari - Mladi» 18.00 v Gropadi: «Med dvema ognjema» (dečki do 14. leta) 20.00 ples — igra ansambel «KRAS»

Ponedeljek, 15. 9. 20.30 v Gropadi: «rusko kegljanje»

OBVESTILO SZ Gaje obvešča, da je vpisovanje v rusko kegljanje, bližanje, med dvema ognjema, nočni tek Gaje in «sex tempore» na sedežu društva, tel. 226-161 ali 226-136 in eno uro pred začetkom vsake panoge.

NOGOMET RIM, 12. — Jutri bo Roma odigrala prijateljsko nogometno tekmo s Cosmosom iz New Yorka, v vrstah katerega igra tudi slavni Pelé.

(Nadaljevanje sledi)

TEŽAVNO REŠEVANJE VLADNE KRIZE NA PORTUGALSKEM

ADMIRAL DE AZEVEDO SESTAVLJA VLADO NACIONALNE ENOTNOSTI

Tako vlado so pripravljene podpreti od zunaj komunisti, socialisti in socialdemokrati - Seznan novih ministrov bo verjetno znan v ponedeljek ali torek

LIZBONA, 12. — Od kar so včeraj ministri Goncalvesovega kabineta dokončno zapustili palačo Sao Bento je Portugalska dejansko brez vlade. Mrzlica pogajanja mandatarja Pinheira de Azevedo in predsednika republike Costa Gomes s predstavnikami strank niso še obrnila pričakovanih sadov. Pričakovati pa je, da bosta mandat in predsednik še popospešila ritem svojega dela, da v najkrajšem času izpolnita to vrzel, ki je zelo nevarna spricho kaosa na Portugalskem.

Včeraj sta se adm. de Azevedo in Costa Gomes večkrat sestala s predstavnikami komunistične, socialistične in socialdemokratske stranke, predsednik pa je nepričakovano sklical izreden sestanek sveta revolucije, na katerem so razpravljali o napredku pogajanj za sestavo nove vlade. Že 6. po vrsti, odkar je vojska 25. aprila lani strmoglavila Caetanov fašistični režim. Po sporočilu, ki so ga objavili po-

zno ponoči, kaže, da pogajanja s strankami napredujejo in da je Pinheiro de Azevedo med včerajšnjim srečanjem predložil politično platformo svoje vlade, ki upošteva pričarčila strank in ugotovitve, ki so sad dolge razprave in pogajanj. Kot poroča tednik «O Jornal» naj bi se admiral odločil za sestavo vlade nacionalne enotnosti, v kateri bi sodelovali komunisti, socialisti in socialdemokrati vendar le v osebnem imenu in ne kot predstavniki strank.

Ta rešitev je edina možna spricho sedanega političnega položaja na Portugalskem in zaradi razkoraka med komunisti in socialdemokrati. Kot je danes poudaril komunistični tajnik Cunhal KPP ni pripravljena sodelovati v koalicijski vladi s socialdemokrati PPD, ker se je ta stranka pomaknila odločno na desno. Cunhal je še dodal, da komunisti ne bodo podprli nobene vlade, ki bi prezrla osnovne pridobitve revolucije, med katerimi agrarno re-

formo, podražavljanja in proces dekolonizacije. Vsekakor pa je Cunhal dodal, da ne bi nasprotoval, da komunistični predstavniki sodelujejo v vladi v osebnem imenu, kar pomeni v bistvu pristane na vlado nacionalne enotnosti. Za podporo taki vladi je komunistični tajnik postavil dva pogoja: 1. da si zagotovi podporo ljudstva in vseh resnično revolucionarnih sil; 2. da ima podporo gibanja oboroženih sil. Kot glavne cilje take vlade pa je Cunhal navedel utrditve pridobitve revolucije, boj proti reakciji, nadaljevanje procesa dekolonizacije in stvarnih ukrepov za pospeševanje gospodarstva.

Po vesteh iz socialističnih krogov pa kaže, da je mandat de Azevedo že okvirno pripravil seznam ministrov svoje vlade, ki naj bi bil vsekakor uradno objavljen v začetku prihodnjega tedna. Po teh virih naj bi v novi vladi vsaj gospodarska ministrstva pripadla socialistom in socialdemokratom, ministrstvo za prevoze in komunikacije pa naj bi šlo komunistom. Ni še znano, kdo bo predstavnik strank, ki bodo sodelovali v vladi, gotovo pa je, da ne bodo to politični tajniki. Prav tako je skoraj gotovo, da bo za zunanje ministrstvo imenovan major Melo Antunes, ki velja za voditelja zmernosti gibanja oboroženih sil.



Profesorji gostinske šole v Chicagu se tri tedne manifestirajo v znak solidarnosti s svojim ravnateljem. Leta je bil obsojen na pet mesecev zaporne kazni, ker se je uprl sodišču, ki mu je ukazalo, naj prisili stavkajoče profesorje, da se vrnejo v razred.

OSUMLJEN JE UGRABITVE BANČNEGA DIREKTORJA LUIGIJA MARIANA

Aretiran pokrajinski tajnik MSI-DN in občinski svetovalec v Brindisiju

«Ječi» v najeti vili in v stanovanju sestrične fašističnega veljaka Z voščilom, da bi dokazal nedolžnost, so ga «izključili» iz stranke

BRINDISI, 12. — Luigi Mariano, bančni direktor iz Lecceja, katerega so ugrabitelji izpustili po 49 dneh pred nedavnim nedeljo od Taranta, je spoznal eno od sob, kjer je preživel vsaj 20 dni ujetništva. Gre za sobo v vili rezidenčnega področja Monticelli pri Ostuniju, kakih 34 km od Brindisija. Ko je stopil v sobo so Marianu popustili živci.

Preiskovalci so ugotovili, da je lastnik vile, gradbenik iz Ostunija, oddal v juliju in avgustu stanovanje v najem 44-letnemu pokrajinskemu tajniku MSI in občinskemu svetovalecu fašistične stranke v Brindisiju Luigiju Martinesiju. Tega so karabinjerji nemudoma priprli in ga začeli zasliševati. Priprli so tudi 30-letno žensko iz Turina, ki so jo zaslišali z Martinesijem v hotelu, kjer so fašističnega veljaka aretirali. Sumijo, da je imela tudi ženska svoja presteja pri ugrabitvi 40-letnega direktorja zavoda «Banca agricola Salentina» Luigijs Mariana. Tega so ugrabili 23. julija in ga izpustili prejšnji torek. Martinesij, ki je ločen od žene, dela v uradu odv. Mance, prav tako člana MSI-DN. Prav zaradi tega si je za zagotovitev, ki priskojuje zasliševanju, izbral «camerato» odv. Bongiorno.

V vili je sedaj stanovala starejša ženska iz Toskane, katero so seveda takoj zasliali. Preiskovalci bodo skušali ugotoviti, če je ženska skrila med pšenico.

stanovala, kot podnajemnica, v vili tudi v obdobju «ujetništva» Mariana. Pregledali so tudi stanovanje njegena sina, prav tako somišljenika MSI, vendar brez uspeha. Sina niso našli doma. Nadalje so med zasliševanjem Martinesija odkrili drugo Marianovo «ječo». Ta je bila v stanovanju Martinesijeve sestrične Brune, ki trenutno živi v Neaplju. Ključ stanovanja so našli pri Martinesiju, ki je lahko prosto razpolagal s stanovanjem v Ul. «XX Settembre», v strogem mestnem središču.

Na kraj so povabili tudi Mariana, ki je spoznal ženo in je, ko je zaslial zvonec izbruhnil v jok in se krčevito oklenil pravnega zastopnika odv. Santora, ki ga je spremil na ogled. Mariano je preiskovalcem natančno orisal «ječo», predvsem sobo polno knjig in polihista, v katero se je večkrat, ko so ga zavezani očmi, peljali v kopalnico, zaletaval. Nadalje je pojasnil, da je pred kopulisti prejšnji torek. Martinesij, ki je ločen od žene, dela v uradu odv. Mance, prav tako člana MSI-DN. Prav zaradi tega si je za zagotovitev, ki priskojuje zasliševanju, izbral «camerato» odv. Bongiorno.

V vili je sedaj stanovala starejša ženska iz Toskane, katero so seveda takoj zasliali. Preiskovalci bodo skušali ugotoviti, če je ženska skrila med pšenico.

ker je bila v teh konfekcijah previšoka koncentracija momomerskega klorovinola.

Pogajanja za prodajo ameriškega žita SZ

MOSKVA, 12. — Ameriški podtajnik za gospodarske zadeve Charles Robinson, ki je prispel sinoči v Moskvo, da bi se pogajal o sklenitvi dogovorne pogodbe za prodajo ameriškega žita Sovjetski zvezi, se je danes več kot tri ure pogovarjal s sovjetskimi ministrom za trgovino Stojinjo Nikolajem Patolicom, s katerim je imel že včeraj zvečer peturni razgovor. Kot kaže, je bil govor tudi o morebitni prodaji sovjetskega petroleja Američanom.

Na kraj so povabili tudi Mariana, ki je spoznal ženo in je, ko je zaslial zvonec izbruhnil v jok in se krčevito oklenil pravnega zastopnika odv. Santora, ki ga je spremil na ogled. Mariano je preiskovalcem natančno orisal «ječo», predvsem sobo polno knjig in polihista, v katero se je večkrat, ko so ga zavezani očmi, peljali v kopalnico, zaletaval. Nadalje je pojasnil, da je pred kopulisti prejšnji torek. Martinesij, ki je ločen od žene, dela v uradu odv. Mance, prav tako člana MSI-DN. Prav zaradi tega si je za zagotovitev, ki priskojuje zasliševanju, izbral «camerato» odv. Bongiorno.

V vili je sedaj stanovala starejša ženska iz Toskane, katero so seveda takoj zasliali. Preiskovalci bodo skušali ugotoviti, če je ženska skrila med pšenico.

Podjetje za proizvodnjo in predelavo prehrabnih in kemičnih proizvodov



Med natančnejšim pregledom stanovanja v Ul. «XX Settembre» v Brindisiju, kjer je vladal izreden nered, so poleg vratnih steklenic vina in likerjev, ki so jih nudili ugrabiteljem Marianu, odkrili tudi samokres kal. 7,65 z naboj in 1 kg težko bombo, ki jo po navadi rabijo neposredni ribiči, ter pol metra zažgalne vrvice.

Popoldne so se sedni preiskovalni organi sestali v Lecceju s predstavnikoma karabinjerjev, policije in in-ordinatorjem Criminalpolice ter skupno proučili dosedanje izsledke preiskave. Po nepotrjenih vesteh naj bi preiskovalni organi že identificirali dve osebi, ki naj bi med ujetništvom pazili na Mariana v vili Monticellija.

Posvet 5 afriskih državnikov v Lusaki

LUSAKA, 12. — Jutri se bo začel v Lusaki posvet petih afriskih državnikov. Gostje zambijskega predsednika Kaunda bodo tanzanski predsednik Njerere, mozambiški Samora Machel, botswanski Seretse Khama in zairski Mobutu. Dnevni red pogovorov ni znan, politični komentariji pa vsekakor menijo, da bo sestanek posvečen vprašanju Južne Afrike ter položaju v Rodeziji in Angoli.

FIRENCE, 12. — Toskanska deželna vlada je danes odredila za plembo mi-... in «Evian» v plastičnih steklenicah.

Nasilje v Argentini

BUENOS AIRES, 12. — Štirje gverilci in policijski agent so izgnali življenje v srditem oboroženem spopadu pri Los Laurelesu 36 km od Tucumanja. Policija je tudi aretirala tri pripadnike gverilske organizacije, ki so bili namenjeni v Buenos Aires. V njihovem avtu so zaplenili orožje, ki so ga pred nedavnim ukradli v neki policijski postaji.

Upor jetnikov v Piacenzi

PIACENZA, 12. — Jetniki kaznilnice v Piacenzi so snoči uprizorili veliko protestno manifestacijo, da bi zahtevali takojšnje izvajanje novega kaznilniškega pravilnika, predvsem pa uporabo telefona, ki so ga že namestili na hodnik kaznilnice. Po večernem sprehodu se jetniki niso hoteli vrniti v svoje celice in šele po večurnem pogajanju z namestnikom državnega pravdnika Buongiorno so sklenili, da prekinjejo demonstracijo. Polojaj v kaznilnici v Piacenzi se je v zadnjih tednih znatno zaostрил zaradi prenatrpanosti, saj so bili semkaj premešeni uporniki iz Rebibbia.

SYDNEY, 12. — Okrožno sodišče v Sydneyju je obsodilo na šest let ječe 59-letnega kmeta Giuseppe Segrija, ker je gojil marijuano. Na njegovi kmetiji so našli 4.000 razšilni marijuane, ki jih je Segri spretno skrila med pšenico.

RAZSODBA VOJAŠKEGA SODIŠČA V ATENAH

Stroge zaporne kazni mučiteljem rodoljubov

Šestnajst pripadnikov zloglasne vojaške policije obsojenih, petnajst pa jih je sodišče oprostilo

ATENE, 12. — Vojaško sodišče je danes, po 36 dneh procesa, med katerim so zaslišali nad 100 prič, izreklo razsodbo proti članom zloglasne policije, znane tudi kot «grške gestapo», ki so v sedmih letih vojaške diktature sejali strah in trepet in zverinski mučili domoljube, ki so se upali upirati fašističnemu pokolovskemu režimu.

Sodišče je spoznalo za krive 16 obtožencev, 15, od katerih je bilo 12 navadnih agentov, pa je oprostilo zaradi pomanjkanja dokazov.

Najstrožja kazen, 23 let zaporja, je doletela bivšega polkovnika Hatziassisa, medtem ko so vojaški sodniki prisodili bivšemu načelniku zasliševalnega oddelka vojaške policije polk. Theophiloyannakosu in bivšemu najvišjemu sodelavcu zloglasnega generala Dimitriosa Ioannidisa, majorju Anastasiosu Spanosu, po 20 let ječe. Preostale obtožence so obsodili na milejšje kazni, ki gredo od 5 mesecev navzgor.

Protiameriške demonstracije na Peloponezu

GHYTION (Peloponez), 12. — Prebivalci Ghytiona so daries uprizorili mogočno protiameriško manifestacijo, ki jo je izzval prihod ameriške vojske. Ameriška vojska je začela na tem področju orožne vaje, ki se bodo zaključile v nedeljo. Levičarska opozicija je zelo ostro kritizirala Karamanlisovo vlado, ker je dovolila enotam ZDA orožne vaje, ki so «pravi atentat na grško neodvisnost in suverenost».

Desetar po nesreči ubil vojaka in vojašnici v Bellunu

BELLUNO, 12. — V civilni bolnišnici v Bellunu je danes zjutraj umrl 21-letni vojak Stefano De Rossi, katerega je med prepričnim smrtno ranil desetar Flavio Vallacchi. Po uradnem sporočilu vojaškega poveljnika iz Belluna sta se vojaka sprijela, ker naj bi De Rossi nadlegoval Vallacchija med spanjem. Podčastnik je silovito sino klega, ki je udaril v glavo v posteljo in se onesvestil. Kljub prizadevanju zdravnikov, da bi mu rešili življenje, je De Rossi umrl uro po prevozu v bolnišnico zaradi hudih možganskih poškodb.

Podčastnik Vallacchi je bil pripravljen zaradi nenamerne umora in nasilja nad podrejenimi. Ni še znano, če je preiskava v pristojnosti civilnega ali vojaškega sodišča, vsekakor pa je državni pravdnik v Bellunu že zaslial podčastnika in odredil začasni pripor. Jutri bo Vallacchija zaslial tudi vojaški pravdnik.

Smrt socialističnega senatorja S. Pessija

GENOVA, 12. — Bivši socialistični senator, 70-letni Secondo Pessi, je danes v bolnišnici San Martino podlegel možganski kapi. Pessi, ki se je rodil v Astiju 15. januarja 1905. leta, se je začel politično udejstvovati v vrstah KPL. Udeležil se je podtalne borbe proti fašizmu, od 1931 pa do 1935 je živel v izgnanstvu v Parizu. Ko se je vrnil v domovino, ga je posebno sodišče

obsodilo na 12 let zaporja, od katerih je, zaradi amnestije, presedel šest.

Med odpornostvom je bil predsednik ligurskega CLN in član osrednjega vodstva KPL. Na listi KPL je bil po osvoboditvi izvoljen najprej za poslana in kasneje za senatorja. Leta 1961 je stopil v PSI in bil ponovno izvoljen za senatorja. Ob koncu mandata ni več kandidiral.

Pessija je zadel kap v genovski palači Tursi med sestankom Zgodovinskega inštituta o odpornosti, kjer so razpravljali o zadnjih spominih kardinala Sirija.

Svečano odprtje zagrebskega velesejma

ZAGREB, 12. — Jugoslovanski zvezni finančni minister Čemović je danes zjutraj odprl mednarodni velesejem v Zagrebu, letos že 86. po vrsti. Na velesejmu razstavlja 6 tisoč razstavljalcev iz 50 držav. Med temi je precej podjetij iz Italije, čeprav je italijanska prisotnost nekoliko manjša kot lani. To pa je posledica dejstva, da je Jugoslavija delno omejila uvoz tujih proizvodov.

Dan Italije je predviden za 18. september, dan pozneje pa bo dan dežele Furlanije-Juljske krajine.

TISKOVNA KONFERENCA ČILSKEGA SOCIALISTIČNEGA TAJNIKA ALTAMIRANA

Zločinsko divjanje Pinochetove hunte

Usklajena represivna akcija med policijami Argentine, Brazilije, Čila, Bolivije in Urugvaja

PARIZ, 12. — V Latinski Ameriki obstaja prava mednarodna organizacija za mučenje, ki jo sestavljajo argentinska, brazilska, čilska, urugvajska in bolivijska policija. Te policijske enote tesno sodelujejo v boju proti domoljubom, ki jih označujejo kot «ideološke sovražnike». Tako je med današnjo tiskovno konferenco v Parizu poudaril generalni tajnik čilske socialistične stranke Carlos Altamirano.

«Ideološki sovražniki — je razložil Altamirano — so v bistvu vsi napredni ljudje, vključno nekateri katoliški duhovniki, ki so plačali za življenje ljubezen do svojega naroda in do domovine.»

Socialistični tajnik je dodal, da je v tem okviru sodelovanje med čilsko in argentinsko policijo zelo tesno in da so v tej državni policijski agenti ubili v zadnjem času vsaj osem čilskih domoljubov. To sodelovanje pa pride do izraza tudi na vojaški ravni in v tem okviru so se pred enim mesecem sestali v Montevideu vrhovni vojaški poveljniki petih latinskoameriških držav, ki so s pomočjo ameriških strokovnjakov pripravili strateški načrt za iztrebljenje vseh notranjih sovražnikov.

Prav zaradi tega je po mnenju Altamirana naravnost smešno, da se ameriški državni tajnik Kissinger zgraža nad konferenco solidarnosti z gibanji za neodvisnost Portorika, ki je bila na Kubi, in jo ocenjuje «kot nezasišano vmešavanje v notranje zadeve neodvisne države». Kissinger — je dodal Altamirano — je osebno finanširal državni udar proti zakoniti vladi Salvadora Allendeja, očitno pa je, da to po njegovi oceni ni vmešavanje v notranje zadeve tuje države. Čilski socialistični tajnik je nato načel vprašanje gospodarstva in

poudaril, da je položaj v Čilu porazen kot še nikoli. Inflacija je lani dosegla 375-odstotno stopnjo, v prvih šestih mesecih letos pa je še bolj divja. V enem letu je cena kruha poskočila 123-krat, vrednost «escuda» pa padla kar za 250 odstotkov. Že te usodne številke jasno dokazujejo, da so samozavestni «obnovitelji» dejansko uničili državo. Altamirano je poudaril, da je represivna naravnost brutalna in politična policija ima samo v Santiažu 10 tisoč obveščevalcev, v zapornih pa je od 5 do 7 tisoč političnih jetnikov. Dodal je, da se levica enotno bojuje proti fašističnemu režimu (le z gibanjem MIR ni bil še dosežen dokončen sporazum) in osvobodilni boj ima stodoletno podporo med delavci.

Ob koncu je Altamirano pozval vse demokrate naj nadaljujejo boj proti Pinochetovi hunti in v tem okviru poudaril pomen priška mednarodnega javnega mnenja. «Če čilski krivniki — je zaključil — pokajo včasih liberalnejši obraz je samo zato, da bi se prikazali lepše ameriškim, japonskim in zahodno-nemškim kapitalistom, ki investirajo svoj denar v Čilu.»

ZASEDANJE V RECOARU TERMAH

Kritika sedanega pojmovanja spolnosti

RECOARO TERME, 12. — Osnovna razloga za žensko izražanje in prevlado moškega spola sta biološki faktor ter ukoreninjenost naved. S to trditvijo je prof. Peretti, docent na univerzi v Padovi, začel svoje predavanje o ženski osebnosti v okviru osmega zasedanja o mednarodnih vprašanjih, ki je letos posvečeno temi: «Ženska za družbo

ŠAH

MEĐNARODNI TURNIR V MILANU

Za Karpova še en remi

V nadaljevanju mednarodnega šahovskega turnirja v Milanu je svetovni prvak Sovjet Anatolij Karpov v finalu za prvo mesto spet izsilil remi in njsgova možnost za osvojitve prvega mesta na tem turnirju je torej še večja. Partijo za 3. mesto med Petrosjanom in Ljubojevičem pa so prekinili.